



Bryssel den 28 november 2016
(OR. en)

14710/16

LIMITE

ASILE 81
EURODAC 21
ENFOPOL 428
CODEC 1705

**Interinstitutionellt ärende:
2016/0132 (COD)**

NOT

från:	Ordförandeskapet
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)
Föreg. dok. nr:	14462/16 EURODAC 19 CODEC 1665 ENFOPOL 407 ASILE 77
Komm. dok. nr:	8765/1/16 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630
Ärende:	– Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av Eurodac för jämförelse av fingeravtryck för en effektiv tillämpning av [förordning (EU) nr 604/2013 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd som en tredjelandsmedborgare eller en statslös person har lämnat in i någon medlemsstat], för identifiering av tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som vistas olagligt, och för när medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter begär jämförelser med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål, samt om ändring av förordning (EU) nr 1077/2011 om inrättande av en Europeisk byrå för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa (omarbetning) = Partiell allmän riktlinje

1. Den 4 maj 2016 lade kommissionen fram ett förslag till en omarbetning av Eurodacförordningen¹. Förslaget omfattar de ändringar som krävs för att anpassa och stärka Eurodacsystemet i enlighet med de nya Dublinreglerna och för att utvidga systemets syfte så att det bidrar till att hantera den irreguljära migrationen och underlätta återvändanden.

¹ dok. 8765/1/16 REV 1

2. En detaljerad granskning av förslaget inleddes i arbetsgruppen för asyl den 26 maj och fortsatte den 14 juni, den 14 juli och den 11 oktober. RIF-råden behandlade kompromissförslag från ordförandeskapet vid sina möten den 11 och 23 november. Frågan om brottsbekämpande myndigheters tillgång till Eurodac har också diskuterats vid mötena i Scifa den 13 september, ordförandeskapets vänner den 11 oktober och rådet den 13 oktober 2016.
3. Under diskussionerna uttryckte delegationerna ett brett stöd för förslaget om en utvidgning av dess tillämpningsområde genom att det införs en möjlighet för medlemsstaterna att lagra och söka i biometriska uppgifter för personer som inte ansöker om internationellt skydd så att de kan identifieras för återvändande- och återtagandeändamål. Ordförandeskapet anser att en mycket klar majoritet stödde förslaget och de ändringar som gjorts under förhandlingarna och menar att den nuvarande kompromissen utgör ett rättvist och balanserat tillvägagångssätt som tar hänsyn till delegationernas synpunkter.
4. Med tanke på att den omarbetade Eurodacförordningen utgör en enhetlig del i den övergripande reformen av det gemensamma europeiska asylsystemet (Ceas), är korshänvisningar till andra delar av reformpaketet samt bestämmelser om informationssystemens driftskompatibilitet undantagna från den partiella allmänna riktlinjen och står inom hakparentes. Det är också underförstått att det senare kan bli nödvändigt att göra några ytterligare ändringar i vissa bestämmelser i Eurodacförordningen för att återspegla de överenskommelser som nåtts om andra förslag som för närvarande diskuteras, särskilt den omarbetade Dublinförordningen.
5. Vissa medlemsstater (AT, BE, DE, NL) har begärt att färgkopior av rese- och identitetshandlingar (inklusive ett passfoto), i den mån de finns tillgängliga, ska ingå i Eurodacdatabasen för att underlätta identifieringen av tredjelandsmedborgare under återvändandeförfarandet. Eftersom ett sådant tillägg skulle kräva merkostnader måste en kostnadsanalys för det centrala systemet genomföras av eu-LISA. När resultaten av analysen är klara kommer medlemsstaterna att kunna överväga denna fråga på nytt. Man måste också beakta att de kostnader som är nödvändiga för att uppgradera de nationella systemen inte skulle omfattas av denna analys och måste fastställas av medlemsstaterna själva.

6. Ordförandeskapet uppmanar Coreper att behandla följande kvarstående frågor:

- a) Villkoren för brottsbekämpande myndigheters tillgång till Eurodac (skälen 22a, 42, 43, 58 och artiklarna 6, 9, 19, 21, 22)

Även om bestämmelserna om brottsbekämpande myndigheters åtkomst inte har ändrats i förslaget från kommissionen har det under granskningen av ärendet, bland annat vid behandlingen i rådet den 13 oktober, tydligt framgått att medlemsstaterna stöder en förenklad och bredare åtkomst till Eurodac för brottsbekämpande myndigheter så att uppgifterna kan användas för att förhindra terrorism och därmed förknippade säkerhetshot så effektivt som möjligt.

På grundval av svaren på det formulär som ordförandeskapet skickat ut² har ändringar föreslagits med avseende på relevanta bestämmelser i förordningen, som syftar till en förenklad och bredare åtkomst till Eurodac för brottsbekämpande myndigheter. Även om de flesta delegationer stödde de föreslagna ändringarna uttryckte ett par delegationer (EE, IT) en preferens för att avskaffa skyldigheten att göra en förhandskontroll i Prümsystemet innan de brottsbekämpande myndigheterna kan få tillgång till Eurodac. Ett antal delegationer (AT, BE, EE, EL, ES, IE, FI, NL, SE) anmälde granskningsreservationer mot dessa ändringar.

Ordförandeskapet anser att de ändringar som gjorts i förslaget utgör en god avvägning mellan å ena sidan medlemsstaternas begäran om en bredare och förenklad åtkomst och, å andra sidan, behovet av att rådet tydligt ska motivera ändringar som görs på grundval av tillräckliga bevis på att de är nödvändiga och proportionerliga.

Kommissionen avvaktar med sin ståndpunkt i väntan på resultatet av diskussionerna i rådet och i Europaparlamentet.

² Dok. 13035/16 och 14099/16.

b) Jämförelse av biometriska uppgifter (artiklarna 15, 16, 26.5 och skäl 31)

Genom förslaget till omarbetad Eurodacförordning infördes en skyldighet för medlemsstaterna att förutom fingeravtryck också ta ansiktsbilder av de berörda personerna. De frågor som rör tillförlitligheten av jämförelser av ansiktsbilder, tekniska standarder för ansiktsbilder och därmed förknippade kostnader för medlemsstaterna efter det att programvaran för ansiktsgenkänning lagts till har upprepade gånger diskuterats på expertnivå. Det har erinrats om att den tekniska undersökning som ska genomföras av eu-LISA i enlighet med artikel 42.4 kommer att undersöka alla dessa aspekter. Kommissionen lämnade klargöranden om medlemsstaternas möjligheter att få del av EU-medel för framtida investeringar på nationell nivå som krävs med anledning av förslaget till omarbetad Eurodacförordning³. Vissa delegationer har också begärt att resultaten av jämförelser av ansiktsbilder ska kontrolleras av experter (artikel 26.5). För att skingra dessa farhågor har ny text lagts till i skäl 31, vilket togs väl emot av de flesta delegationerna. Ytterligare ett smärre förslag föreslås i den nuvarande texten. Efter dessa justeringar anser ordförandeskapet att kompromisstexten enligt bilaga I till denna not borde kunna godkännas av delegationerna. Delegationer som har granskningsreservationer (CZ, DE, RO, SE) uppmanas att dra tillbaka dessa.

d) Övriga frågor

- Den tyska och den franska delegationen har uttryckt en preferens för en automatisk jämförelse av fingeravtryck istället för en expertkontroll av jämförelseresultaten (artikel 26.4). Denna bestämmelse har dock förblivit oförändrad i kommissionens förslag. Mot bakgrund av att kommissionen har motsatt sig en sådan förändring anser ordförandeskapet att texten inte bör ändras.

³ WK 795/16

- Den österrikiska, den tyska och den franska delegationen har föreslagit att det bör vara möjligt att göra sökningar i Eurodacdatabasen på grundval av alfanumeriska uppgifter för att öka säkerheten i Schengenområdet. Denna fråga har analyserats i detalj vid expertmöten och bilateralt med de berörda delegationerna och förklaringar har lämnats om huruvida detta är genomförbart eller inte. Det har särskilt erinrats att Eurodac är en databas för biometrisk matchning och inte ett ärendesystem och att resultatens tillförlitlighet skulle äventyras om sådana ändringar infördes. Skydd av personuppgifter och finansiella farhågor framhölls också. Mot denna bakgrund anser ordförandeskapet att texten inte bör ändras.
- Den tyska delegationen ansåg att ett sökningsförfarande som liknar det sökningsförfarande som föreskrivs inom ramen för viseringskodexen och som skulle göra det möjligt att utan dröjsmål kontrollera uppgifter om personer som olagligen reser in i Schengenområdet mot befintliga säkerhetsrelaterade underrättelser från de nationella myndigheterna, bör inrättas i Eurodac i syfte att förbättra säkerheten inom Schengenområdet. Ordförandeskapet anser att ett sådant förfarande inte bör införas mot bakgrund av de farhågor som är kopplade till proportionaliteten av sådana systematiska kontroller på grund av förfarandets komplexitet och därtill hörande kostnader och tekniska problem.

7. Vissa tekniska ändringar har införts jämfört med den tidigare versionen av dokumentet, bland annat följande:

- Strykning av artikel 14.3, som inte längre är relevant och som helt och hållet täcks av artikel 15.
- En hänvisning till yttrandet av Europeiska ekonomiska och sociala kommittén har lagts till.
- I skäl 42 har texten anpassats till de ändringar som gjorts i artikel 21.
- Efter anmälan från Förenade kungariket om att landet valt att delta i förslaget och information från Irland om att man inte har för avsikt att delta i antagandet av förordningen, har relevanta skäl ändrats i enlighet med detta.
- Med anledning av ett förslag som lades fram vid det senaste mötet för RIF-råden har smärre ändringar gjorts i artikel 10.3, 13.7 och skäl 25a.

8. De flesta delegationer har fortfarande allmänna granskningsreservationer mot förslaget. SI har även en reservation för parlamentsbehandling och AT och FR har granskningsreservationer mot skälen. I syfte att nå en överenskommelse om texten till utkastet till förordning enligt bilagan uppmanar ordförandeskapet delegationerna att dra tillbaka dessa reservationer samt andra granskningsreservationer mot enskilda artiklar.
9. Ändringarna i utkastet till förordning jämfört med kommissionens förslag markeras med **fetstil** och strykningar markeras med [...] medan ändringar i förhållande till den text som senast behandlades av RIF-råden⁴ anges genom **understrykning** av tillägget.
10. Mot bakgrund av ovanstående uppmanas Coreper att godkänna kompromissförslaget enligt bilagan till denna not så att en partiell allmän riktlinje kan uppnås vid rådet och ger ordförandeskapet ett mandat att inleda förhandlingar med Europaparlamentet. Den partiella allmänna riktlinjen kommer att godkännas under förutsättning att de delar av texten som handlar om de övriga Ceas-förslagen kommer att ses över så snart det råder enighet om dem. Den partiella allmänna riktlinjen avser också frågan om informationssystemens driftskompatibilitet och den kostnadsanalys som nämns i punkt 5 i denna not.

⁴ Dokument 14462/16.

2016/0132 (COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om inrättande av Eurodac för jämförelse av biometriska uppgifter [...] för en effektiv tillämpning av [förordning (EU) nr 604/2013 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd som en tredjelandsmedborgare eller en statslös person har lämnat in i någon medlemsstat], för identifiering av tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som vistas olagligt, och för när medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter begär jämförelser med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål, samt om ändring av förordning (EU) nr 1077/2011 om inrättande av en Europeisk byrå för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa (omarbetning)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 78.2 e, 79.2 c 87.2 a och 88.2 a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande,

med beaktande av Europeiska datatillsynsmannens yttrande,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

- (1) Ett antal väsentliga ändringar bör göras av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 603/2013⁵. Av tydlighetsskäl bör denna förordning omarbetas.
- (2) En gemensam asylpolitik, inklusive ett gemensamt europeiskt asylsystem, är en del av Europeiska unionens målsättning att gradvis upprätta ett område med frihet, säkerhet och rättvisa som är öppet för dem som av olika omständigheter tvingas söka internationellt skydd inom unionen.
- (3) [...]
- (4) För tillämpningen av förordning (EU) nr [.../...] om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd som en tredjelandsemborgare eller en statslös person har lämnat in i någon medlemsstat är det nödvändigt att fastställa identiteten hos personer som ansöker om internationellt skydd och hos personer som grips i samband med att de olagligen passerar unionens yttre gränser. För att säkerställa en effektiv tillämpning av förordning (EU) nr [.../...], särskilt artiklarna [.../...], är det också önskvärt att varje medlemsstat tillåts att kontrollera om en tredjelandsemborgare eller statslös person som befunnits uppehålla sig olagligen på dess territorium har ansökt om internationellt skydd i en annan medlemsstat.

⁵ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 603/2013 av den 26 juni 2013 om inrättande av Eurodac för jämförelse av fingeravtryck för en effektiv tillämpning av förordning (EU) nr 604/2013 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd som en tredjelandsemborgare eller en statslös person har lämnat in i någon medlemsstat och för när medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter begär jämförelser med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål, samt om ändring av förordning (EU) nr 1077/2011 om inrättande av en Europeisk byrå för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa (EUT L 180, 29.6.2013, s. 1).

- (5) Biometri utgör en viktig beståndsdel när man fastställer dessa personers exakta identitet. Det är nödvändigt att inrätta ett system för jämförelse av deras **biometriska** uppgifter [...].
- (6) I detta syfte är det nödvändigt att inrätta ett system kallat Eurodac, som består av ett centralt system vilket kommer att driva en datoriserad central databas för **biometriska** uppgifter [...], samt av elektroniska medel för överföring mellan medlemsstaterna och det centrala systemet, nedan kallade kommunikationsinfrastrukturen.
- (7) För tillämpningen av förordning (EU) nr [.../...] är det också nödvändigt att säkerställa att det finns en separat säker kommunikationsinfrastruktur som medlemsstaternas behöriga asylmyndigheter kan använda för att utbyta information om personer som sökt internationellt skydd. Detta säkra elektroniska överföringsnät kallas "DubliNet" och förvaltas och drivs av eu-LISA.
- (8) [...]
- (9) Under 2015 lyfte flykting- och migrationskrisen fram de utmaningar som vissa medlemsstater hade med att ta fingeravtryck av tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som vistas olagligt och som försökt undvika de förfaranden som används för att fastställa vilken medlemsstat som har ansvaret för att pröva en ansökan om internationellt skydd. I kommissionens meddelande av den 13 maj 2015 med titeln "En europeisk migrationsagenda"⁶ noteras att "Medlemsstaterna bör också till fullo genomföra bestämmelserna som ålägger migranter att lämna fingeravtryck vid gränserna" och vidare föreslås det att "Kommissionen kommer också att undersöka möjligheten att använda flera biometriska kännetecken inom ramen för Eurodacsystemet (t.ex. med hjälp av tekniska metoder för ansiktsgenkänning med hjälp av digitala bilder)".

⁶ COM(2015) 240 final, 13.5.2015.

- (10) För att hjälpa medlemsstaterna att hantera utmaningar som uppkommer [...] när det är omöjligt att ta fingeravtryck på tredjelandsmedborgaren eller den statslösa personen eftersom hans eller hennes fingertoppar är skadade, antingen avsiktligt eller inte, eller är amputerade **tillåter denna förordning också jämförelser av ansiktsbilder utan fingeravtryck**. Medlemsstaterna måste göra sitt yttersta för att se till att fingeravtryck tas från den registrerade innan en jämförelse med hjälp av endast ansiktsbild görs [...].
- (11) Återsändande av tredjelandsmedborgare **eller statslösa personer** som inte har rätt att stanna i unionen, i enlighet med de grundläggande rättigheter som är allmänna principer inom unionsrätten och internationell rätt, däribland skyddet av flyktingar och skyldigheter vad gäller mänskliga rättigheter, i enlighet med bestämmelserna i direktiv 2008/115/EG⁷, är en central del av det heltäckande arbetet för att hantera migration och i synnerhet för att minska och motverka irreguljär migration. För att upprätthålla allmänhetens förtroende för unionens migrations- och asylsystem är det nödvändigt att effektivisera unionens system för återsändande av tredjelandsmedborgare **eller statslösa personer** som vistas olagligen i EU och detta bör göras parallellt med insatserna för att skydda dem som behöver skydd.

⁷ Europaparlamentets och rådets direktiv av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 348, 24.12.2008, s. 98).

- (12) De nationella myndigheterna i medlemsstaterna har svårt att identifiera tredjelandsmedborgare **eller statslösa personer** som vistas olagligt och använder bedrägliga metoder för att undgå identifiering eller försvåra utfärdandet av nya handlingar när personen ska återsändas eller återtas. Därför är det mycket viktigt att se till att information om tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som befinner sig vistas olagligt i EU samlas in och överförs till Eurodac och jämförs också med de uppgifter som samlats in och överförs i syfte att fastställa identiteten på personer som söker internationellt skydd och tredjelandsmedborgare **eller statslösa personer** som gripits i samband med att de olagligen passerat unionens yttre gränser; därigenom blir det möjligt att underlätta identifiering och utfärdande av nya handlingar, säkerställa att personerna återsänds eller återtas och minska antalet identitetsbedrägerier. Detta bör också bidra till att minska längden på de administrativa förfaranden som krävs för att säkerställa att tredjelandsmedborgare **eller statslösa** personer som vistas olagligt i medlemsstaterna återsänds och återtas, däribland den period under vilken de får hållas i förvar i avvaktan på avvisning. Detta bör också göra det möjligt att fastställa vilka tredjeländer som är transitländer och som kan återta den tredjelandsmedborgare **eller statslösa person** som vistas olagligt.
- (13) I sina slutsatser av den 8 oktober 2015 om den framtida återvändandepolitiken godkände rådet kommissionens initiativ att undersöka möjligheterna att utvidga Eurodacs tillämpningsområde och syfte för att kunna använda uppgifterna för återsändande⁸. Medlemsstaterna bör ha tillgång till nödvändiga verktyg för att kunna upptäcka olaglig migration och sekundär förflyttning som företas av tredjelandsmedborgare **eller statslösa personer** som vistas olagligt i unionen. Uppgifterna i Eurodac bör därför vara tillgängliga för medlemsstaternas utsedda myndigheter för jämförelser, på de villkor som fastställs i denna förordning.

⁸ EU:s handlingsplan för återvändande, COM(2015) 453 final.

- (14) [I kommissionens meddelande "Starkare och smartare informationssystem för gränser och säkerhet"⁹ betonas att ett långsiktigt mål är att förbättra driftskompatibiliteten mellan informationssystemen vilket också har noterats av Europeiska rådet och rådet. I meddelandet föreslås att det ska inrättas en expertgrupp för informationssystem och driftskompatibilitet för att hantera den rättsliga och tekniska genomförbarheten av att uppnå driftskompatibilitet för informationssystemen för gränser och säkerhet. Denna grupp ska bedöma nödvändigheten och proportionaliteten av att det inrättas driftskompatibilitet mellan Schengens informationssystem (SIS) och Informationssystemet för viseringar (VIS) och undersöka om den rättsliga ramen för de brottsbekämpande myndigheternas åtkomst till Eurodac behöver ses över.]
- (15) I kampen mot terroristbrott och andra grova brott är det väsentligt att de brottsbekämpande myndigheterna förfogar över så fullständig och aktuell information som möjligt för att kunna utföra sina arbetsuppgifter. Informationen i Eurodac är nödvändig för att förhindra, upptäcka eller utreda de terroristbrott som avses i rådets rambeslut 2002/475/RIF¹⁰ eller andra grova brott som avses i rådets rambeslut 2002/584/RIF¹¹. Uppgifterna i Eurodac bör därför, på de villkor som fastställs i denna förordning, finnas tillgängliga på ett sådant sätt att medlemsstaternas utsedda myndigheter och Europeiska polisbyrån (Europol) kan använda dem för jämförelser.
- (16) De brottsbekämpande myndigheternas befogenhet att få åtkomst till Eurodac bör inte påverka rätten för en person som ansöker om internationellt skydd att få sin ansökan vederbörligen behandlad i överensstämmelse med gällande rätt. Vidare bör heller ingen uppföljning efter en träff i Eurodac påverka den rätten.

⁹ COM(2016) 205 final

¹⁰ Rådets rambeslut 2002/475/RIF av den 13 juni 2002 om bekämpande av terrorism (EGT L 164, 22.6.2002, s. 3).

¹¹ Rådets rambeslut 2002/584/RIF av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna (EGT L 190, 18.7.2002, s. 1).

- (17) I sitt meddelande till rådet och Europaparlamentet av den 24 november 2005 om större effektivitet, förbättrad interoperabilitet och synergieffekter mellan europeiska databaser på området rättsliga och inrikes frågor angav kommissionen att myndigheter som ansvarar för den inre säkerheten skulle kunna få åtkomst till Eurodac i väl avgränsade fall, när det finns välgrundade misstankar om att förövare av terroristbrott eller andra grova brott har ansökt om internationellt skydd. I detta meddelande fann kommissionen även att Eurodac enligt proportionalitetsprincipen får användas för sådana syften endast om hotet mot den allmänna säkerheten eller brottet är så allvarligt att det kan anses berättigat att göra sökningar i en databas med uppgifter om personer utan brottsligt förflutet, och slutsatsen i meddelandet var att villkoren för att de myndigheter som ansvarar för den inre säkerheten ska få göra sökningar i Eurodac därför alltid måste vara betydligt strängare än villkoren för att få göra sökningar i kriminalregister.
- (18) Europol spelar vidare en central roll i samarbetet mellan medlemsstaternas myndigheter när det gäller gränsöverskridande brottsutredningar genom att stödja brottsförebyggande verksamhet, analyser och utredningar i hela unionen. Följaktligen bör också Europol få åtkomst till Eurodac inom ramen för sina arbetsuppgifter och i enlighet med rådets beslut nr 2009/371/RIF¹².
- (19) Europol's framställan om jämförelse av Eurodacuppgifter bör endast tillåtas i specifika fall, under särskilda omständigheter och på stränga villkor.

¹² Rådets beslut nr 2009/371/RIF av den 6 april 2009 om att inrätta en europeisk polisbyrå (Europol) (EUT L 121, 15.5.2009, s. 37).

- (20) Eftersom Eurodac ursprungligen inrättades för att underlätta tillämpningen av Dublinkonventionen, innebär åtkomst till Eurodac i syfte att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott en förändring av Eurodacs ursprungliga syfte som utgör ett ingrepp i den grundläggande rätten till skydd för privatlivet för människor vars personuppgifter behandlas i Eurodac. I enlighet med kraven i artikel 52.1 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna måste alla sådana ingrepp vara förenliga med lagstiftningen, vars lydelse måste vara tillräckligt precis för att var och en ska kunna anpassa sitt beteende i enlighet med denna. Lagstiftningen måste ge skydd mot godtycke och med tillräcklig tydlighet ange omfattningen av de behöriga myndigheternas utrymme för skönsmässig bedömning och hur detta utrymme får användas. Alla eventuella ingrepp måste genuint uppfylla ett mål av allmänt intresse och stå i proportion till det legitima mål som eftersträvas.
- (21) Även om det ursprungliga ändamålet med att inrätta Eurodac inte krävde någon möjlighet att göra framställningar om jämförelser av uppgifter med databasen på grundval av ett fingeravtrycksspår, det vill säga de daktyloskopiska spår som kan hittas på en brottsplats, är denna möjlighet av grundläggande vikt på området för polissamarbete. Möjligheten att jämföra ett fingeravtrycksspår med uppgifter om fingeravtryck som lagras i Eurodac, i fall där det finns rimliga skäl att förmoda att förövaren eller offret kan tillhöra någon av de kategorier som omfattas av denna förordning, kommer att ge medlemsstaternas utsedda myndigheter ett mycket värdefullt verktyg i arbetet med att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott, exempelvis när den enda bevisning som finns tillgänglig på en brottsplats är fingeravtrycksspår.

- (22) I denna förordning fastställs också villkoren för när en framställan om jämförelse av **biometriska** uppgifter [...] med Eurodacuppgifter i syfte att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott bör tillåtas, samt nödvändiga garantier för att säkerställa skyddet av den grundläggande rätten till skydd för privatlivet för människor vars personuppgifter behandlas i Eurodac. Dessa villkor är stränga, eftersom det i Eurodacdatabasen finns **biometriska** uppgifter [...] från personer som inte förmodas ha begått ett terroristbrott eller ett annat grovt brott
- (22a) **Utmaningen att upprätthålla säkerheten i ett öppet Europa har satts på hårt prov under de senaste åren. Med tanke på att hoten blir allt mer varierade och mer internationella samt alltmer gränsöverskridande och sektorsövergripande till sin karaktär, måste EU göra sitt yttersta för att hjälpa medlemsstaterna att skydda medborgarna. Utvidgningen av omfattningen och förenklingen av brottsbekämpande myndigheters tillgång till Eurodac bör hjälpa medlemsstaterna med hanteringen av alltmer komplicerade operativa situationer och fall som rör gränsöverskridande brottslighet och terrorism med direkt inverkan på säkerhetssituationen i EU. Villkoren för tillgång till Eurodac i syfte att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott bör även göra det möjligt för medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter att hantera fall där misstänkta använder sig av flera identiteter. För detta ändamål bör en träff vid sökning i en relevant databas före anslutning till Eurodac inte förhindra sådan tillgång. Den kan också tjäna som ett användbart verktyg vid hanteringen av hotet från radikaliserade personer eller terrorister som kan försöka återvända till EU under förevändning av att vara asylsökande. En bredare och enklare tillgång till Eurodac för medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter kan göra det möjligt för medlemsstaterna att använda sig av alla befintliga verktyg för att säkerställa att människor lever i ett område med frihet, säkerhet och rättvisa, samtidigt som full respekt för de grundläggande rättigheterna garanteras.**

- (23) I syfte att säkerställa likabehandling för alla som ansöker om eller har beviljats internationellt skydd, och för att se till att förordningen är förenlig med det aktuella unionsregelverket på asylområdet, särskilt Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU¹³ samt förordning (EU) nr [.../...], omfattas personer som ansökt om subsidiärt skydd och personer som uppfyller kraven för att betecknas som subsidiärt skyddsbehövande av förordningens tillämpningsområde.
- (24) Det är också nödvändigt att kräva att medlemsstaterna skyndsamt tar fingeravtryck på och överför **biometriska** uppgifter [...] för alla personer som ansöker om internationellt skydd och alla tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som grips i samband med att de olagligen passerar en medlemsstats yttre gräns eller befinnas vistas olagligt i en medlemsstat och som är sex år eller äldre.
- (25) För att stärka skyddet för ensamkommande barn som inte har sökt internationellt skydd och de barn som kan komma att separeras från sina familjer är det också nödvändigt att ta **biometriska** uppgifter [...] som lagras i det centrala systemet för att fastställa ett barns identitet och hjälpa en medlemsstat att spåra familjemedlemmar eller eventuell anknytning till en annan medlemsstat. Att fastställa familjeband är centralt för familjesammanhållningen och har en nära koppling till avgörandet av barnets bästa och slutligen fastställandet av en varaktig lösning.

¹³ Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU av den 13 december 2011 om normer för när tredjelandsmedborgare eller statslösa personer ska anses berättigade till internationellt skydd, för en enhetlig status för flyktingar och personer som uppfyller kraven för att betecknas som subsidiärt skyddsbehövande, och för innehållet i det beviljade skyddet (EUT L 337, 20.12.2011, s. 9).

- (25a) Alla minderåriga från sex år och uppåt, inbegripet ensamkommande barn, bör åtföljas av ett [rättsligt ombud] [...], en förmyndare eller en person som utbildats i att skydda barnets bästa och allmänna välbefinnande [...] när deras biometriska uppgifter tas för registrering i Eurodac. [...] Den tjänsteman som ansvarar för tagandet av en minderårigs biometriska uppgifter bör även erhålla utbildning för att [...] tillräckliga ansträngningar görs för att säkerställa en lämplig kvalitet på fingeravtrycken från den minderåriga och för att garantera att processen är barnvänlig, så att minderåriga, och särskilt små barn, känner sig säkra och samarbetsvilliga när deras [...] biometriska uppgifter tas.
- (26) Medlemsstaterna bör i första hand ta hänsyn till barnets bästa när de tillämpar denna förordning. Om den medlemsstat som framställer begäran konstaterar att Eurodacuppgifter rör en minderårig får den bara använda dessa uppgifter för brottsbekämpande ändamål i enlighet med sin egen lagstiftning som är tillämplig på minderåriga och med skyldigheten att i första hand ta hänsyn till barnets bästa.
- (27) Det är nödvändigt att fastlägga exakta regler för överföring av sådana **biometriska** uppgifter [...] till det centrala systemet, registrering av sådana **biometriska** uppgifter [...] och andra relevanta personuppgifter i det centrala systemet, lagring av uppgifterna, jämförelse med andra **biometriska** uppgifter [...], överföring av resultatet av sådana jämförelser samt märkning och radering av de registrerade uppgifterna. Dessa regler kan skilja sig åt beroende på, och bör specifikt anpassas till, situationen för olika kategorier av tredjelandsmedborgare eller statslösa personer.

- (28) Medlemsstaterna bör säkerställa att **biometriska** uppgifter [...] överförs i en kvalitet som lämpar sig för jämförelse med hjälp av det datoriserade systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten. Alla myndigheter med åtkomsträtt till Eurodac bör investera i lämplig fortbildning och nödvändig teknisk utrustning. Myndigheter med åtkomsträtt till Eurodac bör underrätta den Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora informationssystem inom området frihet, säkerhet och rättvisa, som inrättades genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1077/2011¹⁴ (nedan kallad eu-LISA), om särskilda problem som de stött på beträffande kvaliteten på uppgifterna, i syfte att lösa dem.
- (29) Om det tillfälligt eller permanent är omöjligt att ta fingeravtryck eller överföra **biometriska** uppgifter [...] på grund av att kvaliteten på uppgifterna är otillräcklig för lämpliga jämförelser, tekniska problem, skäl kopplade till hälsoskydd eller att den registrerade personen inte bör eller kan lämna **biometriska uppgifter** [...] till följd av omständigheter som ligger utanför hans eller hennes kontroll, bör detta inte inverka negativt på behandlingen och beslutet beträffande en ansökan om internationellt skydd som lämnats in av den personen.
- (30) Medlemsstaterna bör använda kommissionens arbetsdokument om genomförandet av Eurodacförordningen vad gäller skyldigheten att ta fingeravtryck **som** [...] rådet den 20 juli 2015¹⁵ **uppmånade medlemsstaterna att följa** och som innehåller bästa praxis för att ta fingeravtryck av irreguljärt inresta tredjelandsmedborgare eller statslösa personer. Om en medlemsstats nationella lagstiftning tillåter att fingeravtryck som en sista utväg tas med tvångsmedel, måste dessa åtgärder fullt ut respektera EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna. Tredjelandsmedborgare **eller statslösa personer** som anses vara utsatta personer och barn bör inte tvingas att lämna fingeravtryck eller ansiktsbild, utom i vederbörligen motiverade fall som tillåts enligt den nationella lagstiftningen. **I detta sammanhang bör förvar endast användas som en sista utväg för att fastställa eller kontrollera en tredjelandsmedborgares eller statslös persons identitet.**

¹⁴ Förordning (EU) nr 1077/2011 om inrättande av en Europeisk byrå för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området med frihet, säkerhet och rättvisa (EUT L 286, 1.11.2011, s. 1).

¹⁵ SWD(2015) 150 final, 27.5.2015.

- (31) Träffar i Eurodac bör kontrolleras av en utbildad expert på fingeravtryck, för att säkerställa en korrekt ansvarsfördelning enligt förordning (EU) nr [...] [.../...], för att med säkerhet kunna identifiera tredjelandsmedborgaren eller den statslösa personen samt brottsmisstänkta eller brottsoffer vilkas uppgifter kan finnas lagrade i Eurodac. Träffar i Eurodac som grundas på ansiktsbilder bör också kontrolleras **av en [...] tjänsteman som utbildats i enlighet med nationell praxis, i synnerhet om endast en jämförelse med en ansiktsbild görs. Om en fingeravtrycksjämförelse och en ansiktsbildsjämförelse utförs samtidigt och en träff erhålls för båda uppsättningarna biometriska uppgifter, får medlemsstaterna vid behov kontrollera och verifiera den ansiktsbild som träffen avser [...].**
- (32) Tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som har ansökt om internationellt skydd i en medlemsstat kan under många år framöver komma att ansöka om internationellt skydd i en annan medlemsstat. Därför bör den period under vilken **biometriska** uppgifter [...] längst bör bevaras i det centrala systemet vara av betydande längd. De flesta tredjelandsmedborgare och statslösa personer som har uppehållit sig i unionen under flera år har vid det laget hunnit få uppehållstillstånd eller till och med medborgarskap i en medlemsstat, varför tio år bör anses vara en rimlig tid att lagra **biometriska** uppgifter [...].
- (33) Fem år är en nödvändig tidsperiod för lagring av **biometriska** uppgifter [...] för att kunna förebygga och övervaka att tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som inte har rätt att vistas i unionen olagligen förflyttar sig mellan länderna, kunna vidta nödvändiga åtgärder för att faktiskt verkställa återsändande till tredjeland och återtagande i enlighet med direktiv 2008/115/EG¹⁶, samtidigt som rätten till skydd av personuppgifter garanteras.

¹⁶ EUT L 348, 24.12.2008, s. 98.

- (34) Den period under vilken uppgifter om fingeravtryck lagras bör vara kortare i vissa speciella situationer när det inte finns behov att bevara **biometriska** uppgifter [...] och övriga personuppgifter under så lång tid. **Biometriska** uppgifter [...] och övriga personuppgifter för tredjelandsmedborgare **eller statslösa personer** bör raderas omedelbart så snart tredjelandsmedborgarna eller de statslösa personerna blivit medborgare i en medlemsstat.
- (35) När det gäller personer vars **biometriska** uppgifter [...] ursprungligen, i samband med ansökan om internationellt skydd, registrerats i Eurodac och som beviljats internationellt skydd i en medlemsstat, bör uppgifterna om de registrerade lagras så att de kan jämföras med uppgifter som registreras vid en ny ansökan om internationellt skydd.
- (36) eu-LISA har anförtrotts kommissionens uppgifter rörande den operativa förvaltningen av Eurodac i enlighet med denna förordning samt vissa uppgifter rörande kommunikationsinfrastrukturen, från och med den dag då eu-LISA inledde sin verksamhet den 1 december 2012. Europol bör dessutom ges observatörsstatus vid mötena med eu-LISA:s styrelse om det på dagordningen står en fråga som rör tillämpningen av denna förordning om åtkomst till Eurodac för sökningar av medlemsstaternas utsedda myndigheter och Europol i syfte att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott. Europol bör ha rätt att utse en företrädare i eu-LISA:s rådgivande grupp för Eurodac.

- (37) Det är nödvändigt att tydligt fastställa kommissionens och eu-LISA:s respektive ansvar i fråga om det centrala systemet och kommunikationsinfrastrukturen, liksom medlemsstaternas ansvar i fråga om uppgiftsbehandling, datasäkerhet samt åtkomst till och korrigering av registrerade uppgifter.
- (38) Det är nödvändigt att utse behöriga myndigheter i medlemsstaterna, liksom den nationella åtkomstpunkt som en framställan om jämförelser med Eurodacuppgifter ska passera, och att förteckna vilka operativa enheter inom de utsedda myndigheterna som är bemyndigade att göra en sådan framställan om jämförelse i syfte att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott.
- (39) Framställningar om jämförelser med uppgifter som lagras i det centrala systemet bör göras av operativa enheter inom de utsedda myndigheterna till den nationella åtkomstpunkten. Framställningarna bör göras via kontrollmyndigheten och bör åtföljas av en motivering. De operativa enheter inom de utsedda myndigheterna som är behöriga att begära jämförelser med Eurodacuppgifter bör inte fungera som kontrollmyndigheter. Kontrollmyndigheterna bör agera oberoende av de utsedda myndigheterna och vara ansvariga för att på ett oberoende sätt se till att villkoren för åtkomst i enlighet med vad som fastställs genom denna förordning strikt iakttas. Kontrollmyndigheterna bör därefter vidarebefordra alla framställningar utan att ange skälen bakom dem, för jämförelse via den nationella åtkomstpunkten till det centrala systemet efter kontroll av om alla villkor för åtkomst till uppgifter är uppfyllda. I brådskande undantagsfall där det är nödvändigt att redan i ett tidigt skede få åtkomst för att bemöta ett specifikt och verkligt hot med anknytning till terroristbrott eller andra grova brott, bör kontrollmyndigheten behandla framställningarna omedelbart och utföra kontrollen först i efterhand.

- (40) Den utsedda myndigheten och kontrollmyndigheten kan ingå i samma organisation om detta tillåts i nationell rätt, men kontrollmyndigheten bör agera oberoende när den fullgör sina uppgifter enligt denna förordning.
- (41) För att skydda personuppgifter och för att utesluta systematiska jämförelser, som bör vara förbjudna, bör behandling av Eurodacuppgifter äga rum endast i specifika fall och när det är nödvändigt i syfte att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott. Ett specifikt fall föreligger särskilt när en framställan om jämförelse har samband med en specifik och konkret situation eller en specifik och konkret fara kopplad till ett terroristbrott eller ett annat grovt brott, eller med specifika personer som det finns allvarliga skäl att förmoda kommer att begå eller har begått sådana brott. Ett specifikt fall kan också föreligga när framställan om jämförelse har samband med en person som är offer för ett terroristbrott eller ett annat grovt brott. De utsedda myndigheterna och Europol bör således göra en framställan om jämförelser med Eurodac endast om de har rimliga skäl att anta att sådana jämförelser kommer att ge dem information som på ett avgörande sätt hjälper dem att förhindra, upptäcka eller utreda ett terroristbrott eller ett annat grovt brott.

- (42) Dessutom bör åtkomst ges endast om [...] **en förhandssökning i** medlemsstatens nationella **biometriska** databaser och i [...] andra medlemsstaters system för automatisk identifiering av fingeravtryck enligt rådets beslut 2008/615/RIF¹⁷ [...] **har gjorts** . Detta villkor innebär att den begärande medlemsstaten måste göra jämförelser med alla andra medlemsstaters system för automatisk identifiering av fingeravtryck enligt beslut 2008/615/RIF som är tekniskt tillgängliga, såvida den medlemsstaten inte kan visa att det finns rimliga skäl att anta att detta inte skulle leda till att den registrerade personens identitet fastställs. Sådana rimliga skäl föreligger särskilt om det specifika fallet inte har någon operativ eller utredningsrelaterad koppling till en viss medlemsstat. Det villkoret förutsätter att den medlemsstat som framställer begäran först har genomfört beslut 2008/615/RIF rättsligt och tekniskt på området för uppgifter om fingeravtryck, eftersom det inte bör vara tillåtet att utföra en Eurodackontroll för brottsbekämpande ändamål utan att de ovannämnda åtgärderna först har vidtagits.
- (43) [...]
- (44) För effektiva jämförelser och utbyte av personuppgifter bör medlemsstaterna fullt ut genomföra och tillämpa befintliga internationella avtal och redan gällande unionsrätt som rör utbyte av personuppgifter, i synnerhet beslut 2008/615/RIF.
- (45) Fastän unionens utomobligatoriska ansvar i samband med driften av Eurodacsystemet kommer att regleras av relevanta bestämmelser i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), är det dock nödvändigt att fastställa särskilda bestämmelser om medlemsstaternas utomobligatoriska ansvar i samband med driften av systemet.

¹⁷ Rådets beslut 2008/615/RIF av den 23 juni 2008 om ett fördjupat gränsöverskridande samarbete, särskilt för bekämpning av terrorism och gränsöverskridande brottslighet (EUT L 210, 6.8.2008, s. 1).

- (46) Eftersom målet för denna förordning, nämligen att skapa ett system för jämförelse av **biometriska** uppgifter [...] för att bistå i genomförandet av unionens asyl- och migrationspolitik, genom själva sin beskaffenhet inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och det därför bättre kan uppnås på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget). I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.
- (47) [Europaparlamentets och rådets direktiv [2016/.../...]¹⁸] är tillämpligt när medlemsstaterna behandlar personuppgifter i enlighet med denna förordning, såvida inte behandlingen utförs av medlemsstaternas utsedda behöriga myndigheter eller behöriga kontrollmyndigheter i syfte att förhindra, utreda, upptäcka eller lagföra terroristbrott eller andra grova brott däribland att skydda den allmänna säkerheten och förhindra hot mot den.
- (48) De nationella bestämmelser som antas enligt Europaparlamentets och rådets direktiv [2016/.../EU] [av den ... 2016] om skydd för fysiska personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, förhindra, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter tillämpas på den behandling av personuppgifter som utförs av medlemsstaternas behöriga myndigheter i syfte att förhindra, utreda, upptäcka eller lagföra terroristbrott eller andra grova brott i enlighet med denna förordning.

¹⁸ Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (EGT L 281, 23.11.1995, s. 31).

- (49) De bestämmelser som fastställs i förordning [2016/.../...] avseende skyddet av enskildas fri- och rättigheter, i synnerhet rätten till skydd av personuppgifter, med avseende på behandlingen av personuppgifter, bör specificeras vad gäller ansvaret för behandling av uppgifterna, skydd av de registrerades rättigheter och övervakning av uppgiftsskydd, särskilt inom vissa sektorer.
- (50) Överföring av personuppgifter som en medlemsstat eller Europol i kraft av denna förordning erhållit från det centrala systemet till ett tredjeland eller en internationell organisation eller en privat aktör som är etablerad i eller utanför unionen bör förbjudas, i syfte att säkra asylrätten och garantera personer som ansöker om internationellt skydd att deras uppgifter inte röjs för tredjeländer. Detta innebär att medlemsstaterna inte bör överföra information som de erhållit från det centrala systemet beträffande namn, födelsedatum, medborgarskap, ursprungsmedlemsstat(er) eller tilldelad medlemsstat, detaljer om identitets- eller resehandlingen, plats och datum för ansökan om internationellt skydd, det referensnummer som används av ursprungsmedlemsstaten, det datum då de biometriska uppgifterna togs liksom det datum då medlemsstaten/medlemsstaterna överförde uppgifterna till Eurodac, operatörens användar-ID samt all information som rör alla överföringar av en registrerad person enligt [förordning (EU) nr 604/2013]. Detta förbud bör inte påverka medlemsstaternas rätt att till tredjeländer överföra sådana uppgifter som omfattas av [förordning (EU) nr 604/2013] [i enlighet med förordning (EU) **2016/679** och [...] de nationella bestämmelser som antas enligt direktiv (EU) **2016/680** [...]], i syfte att säkerställa att medlemsstaterna har möjlighet att samarbeta med sådana tredjeländer i samband med tillämpningen av den här förordningen.

- (51) I enskilda fall får information som erhållits från det centrala systemet delas med tredjeland i syfte att bistå vid identifieringen av en tredjelandsmedborgare **eller statslös person** i samband med återsändandet av personen. Utbytet av personuppgifter ska omfattas av strikta villkor. Vid utbyte av dessa uppgifter får ingen information lämnas ut till ett tredjeland om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in av en tredjelandsmedborgare **eller statslös person**, om det land där personen återtogs också är personens ursprungsland eller ett annat tredjeland där personen ska återtogs. Överföring av uppgifter till tredjeland för identifiering av tredjelandsmedborgare **eller statslösa personer** måste vara förenlig med bestämmelserna i kapitel V i förordning (EU) **2016/679** [...].
- (52) Nationella tillsynsmyndigheter bör övervaka att medlemsstaternas behandling av personuppgifter är lagenlig, och den tillsynsmyndighet som inrättats genom beslut 2009/371/RIF bör övervaka att Europols databehandling är lagenlig.
- (53) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001¹⁹, särskilt artiklarna 21 och 22 om sekretess respektive säkerhet vid behandling, gäller när unionens institutioner, organ och byråer behandlar personuppgifter i enlighet med den här förordningen. Vissa punkter bör dock klargöras när det gäller ansvaret för behandlingen av uppgifter och tillsynen över uppgiftsskyddet, med tanke på att uppgiftsskyddet är en nyckelfaktor för ett effektivt fungerande Eurodac och eftersom datasäkerhet, hög teknisk kvalitet och lagliga sökmöjligheter är väsentliga för att säkerställa att Eurodac fungerar smidigt och korrekt och för att underlätta tillämpningen av [förordning (EU) nr 604/2013].

¹⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).

- (54) Den registrerade personen bör särskilt få information om ändamålet med behandlingen av hans eller hennes uppgifter i Eurodac, inklusive en redogörelse för målen för förordning (EU) nr [.../2016] och om vad de brottsbekämpande myndigheterna får använda hans eller hennes uppgifter till.
- (55) Lagligheten i de enskilda medlemsstaternas behandling av personuppgifter bör övervakas av nationella tillsynsmyndigheter, medan Europeiska datatillsynsmannen, vars ämbete inrättas genom förordning (EG) nr 45/2001, bör övervaka verksamheten inom unionens institutioner, organ och byråer i fråga om behandlingen av personuppgifter inom ramen för den här förordningen.
- (56) Samråd med Europeiska datatillsynsmannen har genomförts i enlighet med artikel 28.2 i förordning (EG) nr 45/2001, och denne avgav sitt yttrande **den 21 september 2016**.
- (57) Medlemsstaterna, Europaparlamentet, rådet och kommissionen bör se till att de nationella och europeiska tillsynsmyndigheterna har förmåga att övervaka användningen av och åtkomsten till Eurodacuppgifter på lämpligt sätt.
- (58) Det arbete som utförs av Eurodac bör följas upp och utvärderas regelbundet [...]. eu-LISA bör överlämna en årlig rapport om det centrala systemets verksamhet till Europaparlamentet och rådet.
- (59) Medlemsstaterna bör inrätta ett system med effektiva, proportionella och avskräckande sanktioner för sådan rättsstridig behandling av uppgifter i det centrala systemet som strider mot Eurodacs syfte.
- (60) För att underlätta tillämpningen av förordning (EU) nr 604/2013 är det nödvändigt att medlemsstaterna informeras om situationen i enskilda asylförfaranden.

- (61) I denna förordning respekteras de grundläggande rättigheter och iakttas de principer som erkänns i synnerhet i stadgan. Denna förordning syftar särskilt till att säkerställa full respekt för skyddet av personuppgifter och rätten att ansöka om internationellt skydd samt att främja tillämpningen av artiklarna 8 och 18 i stadgan. Medlemsstaterna bör tillämpa denna förordning i enlighet med detta.
- (62) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till EU-fördraget och EUF-fördraget, deltar Danmark inte i antagandet av denna förordning, som inte är bindande för eller tillämplig på Danmark.
- (63) [...]
- (64) [...]

- (65) [...]
- (66) [...]
- (67) [I enlighet med artikel 3 i protokoll nr 21 om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, har Förenade kungariket (genom en skrivelse av den **17 november 2016**) meddelat att det önskar delta i antagandet och tillämpningen av denna förordning.
- (68) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 21 om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 4 i det protokollet, deltar Irland inte i antagandet av denna förordning, som inte är bindande för eller tillämplig på Irland.
- (69) Denna förordnings territoriella tillämpningsområde bör begränsas så att det överensstämmer med det territoriella tillämpningsområdet för förordning (EU) nr [.../...].

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syftet med Eurodac

1. Härmed inrättas ett system kallat Eurodac, vars syfte ska vara:
 - a) att hjälpa till att fastställa vilken medlemsstat som enligt förordning (EU) nr [...] ska vara ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd som en tredjelandsmedborgare eller statslös person lämnar in i en medlemsstat, samt att också i övrigt underlätta tillämpningen av förordning (EU) nr [...] på de villkor som anges i den här förordningen,
 - b) att bistå med kontrollen av olaglig invandring till och sekundära förflyttningar inom unionen och med identifieringen av tredjelandsmedborgare **och statslösa personer** som vistas olagligt för att avgöra vilka lämpliga åtgärder som ska vidtas av medlemsstaterna, inbegripet avvisning och **återvändande av personer som vistas olagligt** [...].
 - [c) att fastställa de villkor enligt vilka medlemsstaternas utsedda myndigheter och Europeiska polisbyrå (Europol) får göra framställningar om jämförelser av **biometriska** [...] uppgifter med sådana uppgifter som är lagrade i det centrala systemet för brottsbekämpande ändamål i syfte att förhindra, upptäcka och utreda terroristbrott eller andra grova brott.]

2. Utan att det påverkar ursprungsmedlemsstatens behandling av uppgifter som är avsedda för Eurodac och som finns i databaser som inrättats enligt nationell rätt, får **biometriska** [...] uppgifter och andra personuppgifter behandlas i Eurodac endast i de syften som anges i denna förordning och i [artiklarna **32, 33 och 48.1 b** [...] i förordning (EU) nr 604/2013]

Artikel 2

Skyldighet att ta **biometriska uppgifter** [...] ²⁰

1. Medlemsstaterna är skyldiga att ta **biometriska uppgifter** [...] från de personer som avses i artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 för tillämpningen av artikel 1.1 a och 1.1 b i denna förordning och ska ålägga den registrerade kravet att lämna sina **biometriska uppgifter** [...] och ska informera denne i enlighet med artikel 30 i denna förordning.
2. **Biometriska uppgifter** [...] från barn från sex års ålder ska tas på ett barnvänligt och barnanpassat sätt av tjänstemän som är särskilt utbildade att registrera fingeravtryck och **ta** ansiktsbilder på barn. [...] **Barnen** ska åtföljas av en ansvarig vuxen, förmyndare eller ett [juridiskt] ombud när deras **biometriska uppgifter** [...] tas. Medlemsstaterna måste ständigt respektera barnets värdighet och fysiska integritet under tagande av fingeravtryck och ansiktsbild.
3. Medlemsstaterna **ska** [...] införa administrativa sanktioner, **inbegripet möjligheten att använda tvångsmedel**, i enlighet med sin nationella lagstiftning, för bristande efterlevnad av skyldigheten att **lämna biometriska uppgifter** [...] i enlighet med punkt 1 i denna artikel. Dessa sanktioner ska vara effektiva, proportionella och avskräckande. [...]

²⁰ DE: granskningsreservation.

4. Om det inte är möjligt att ta **biometriska uppgifter** [...] från tredjelandsmedborgare **eller statslösa personer** som anses vara utsatta personer eller på ett barn på grund av fingertopparnas eller ansiktets skick, ska myndigheterna i den medlemsstaten, utan att det påverkar tillämpningen av punkt 3 i denna artikel, inte använda sanktioner för att med tvång ta **biometriska uppgifter** [...]. En medlemsstat får försöka att på nytt ta **biometriska uppgifter** [...] från ett barn eller en utsatt person som har vägrat detta, om orsaken till vägran inte är kopplad till fingertopparnas eller ansiktets skick eller individens hälsa och om det är vederbörligen motiverat att göra så. Om ett barn, särskilt ett ensamkommande barn eller barn som separerats från sin familj, vägrar att lämna **biometriska uppgifter** [...] och det finns rimliga skäl att misstänka att barnets bästa eller skydd äventyras, ska barnet hänvisas till de nationella barnavårdsmyndigheterna och/eller nationella mekanismer för vidarebeslutsfattning.
5. Förfarandet för att ta **biometriska uppgifter** [...] ska fastställas och tillämpas i enlighet med nationell praxis i den berörda medlemsstaten och i enlighet med de garantier som anges i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna samt i Förenta nationernas konvention om barnets rättigheter.

Artikel 3

Definitioner

1. I denna förordning används följande definitioner:
- a) *person som ansöker om internationellt skydd*: en tredjelandsmedborgare eller statslös person som ansökt om sådant internationellt skydd som avses i artikel 2 h i direktiv 2011/95/EU och där inget slutligt avgörande ännu fattats.

- b) *ursprungsmedlemsstat*:
- i) i fråga om en person som omfattas av artikel 10.1, den medlemsstat som överför personuppgifterna till det centrala systemet och som erhåller resultatet av jämförelsen,
 - ii) i fråga om en person som omfattas av artikel 13.1, den medlemsstat som överför personuppgifterna till det centrala systemet och som erhåller resultatet av jämförelsen,
 - iii) i fråga om en person som omfattas av artikel 14.1, den medlemsstat som överför personuppgifterna till det centrala systemet och erhåller resultatet av jämförelsen.
- c) *tredjelandsmedborgare*: en person som inte är unionsmedborgare enligt artikel 20.1 i fördraget och som inte heller är medborgare i en stat som deltar i denna förordning genom ett avtal med [...] unionen.
- d) *olaglig vistelse*: en tredjelandsmedborgares eller en statslös persons vistelse på en medlemsstats territorium, där tredjelandsmedborgaren **eller den statslösa personen** inte uppfyller eller inte längre uppfyller villkoren för inresa enligt artikel 5 i kodexen om Schengengränserna eller andra villkor för att resa in i, vistas eller vara bosatt i den medlemsstaten.
- e) *person som beviljats internationellt skydd*: en tredjelandsmedborgare eller en statslös person som har beviljats internationellt skydd enligt definitionen i artikel 2 a i direktiv 2011/95/EU.
- f) *träff*: en överensstämmelse eller överensstämmelser som konstaterats av det centrala systemet för en person vid jämförelse mellan **biometriska** [...] uppgifter som finns registrerade i den datoriserade centrala databasen och uppgifter om fingeravtryck som överförs av en medlemsstat, utan att detta påverkar kravet på att medlemsstaterna omedelbart ska kontrollera resultatet av jämförelsen enligt artikel 26.4.

- g) *nationell åtkomstpunkt*: det utsedda nationella system som ska användas för kommunikationen med det centrala systemet.
- h) *eu-LISA*: Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa som inrättas genom förordning (EU) nr 1077/2011.
- i) *Europol*: Europeiska polisbyrån, inrättad genom beslut 2009/371/RIF.
- j) *Eurodacuppgifter*: alla uppgifter som lagras i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 12, 13.2 och 14.2.
- k) *brottsbekämpning*: förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott.
- l) *terroristbrott*: brott enligt nationell rätt som motsvarar eller är likvärdiga med de som avses i artiklarna 1–4 i rambeslut 2002/475/RIF.
- m) *grova brott*: former av brottslighet som motsvarar eller är likvärdiga med de som avses i artikel 2.2 i rambeslut 2002/584/RIF om de enligt nationell rätt kan bestraffas med fängelse eller annan frihetsberövande åtgärd i minst tre år.
- n) *uppgifter om fingeravtryck*: uppgifter om platta och rullade fingeravtryck av alla tio fingrar om dessa finns, eller ett fingeravtrycksspår.
- o) *uppgifter om ansiktsbild*: digitala bilder av ansiktet med tillräcklig bildupplösning och kvalitet för att de ska kunna användas till automatisk biometrisk matchning.

- p) **biometriska uppgifter:** uppgifter om fingeravtryck and ansiktsbilder i enlighet med denna förordning.
- q) **uppehållstillstånd:** varje tillstånd som utfärdas av myndigheterna i en medlemsstat och som berättigar en tredjelandsmedborgare eller en statslös person att vistas på dess territorium, inklusive de dokument som styrker rätten att vistas på territoriet inom ramen för tillfälligt skydd eller i väntan på att den situation som förhindrar att ett avlägsnandebeslut verkställs ska upphöra.
- r) **dokument för gränssnittskontroll:** de tekniska dokument där det anges vilka nödvändiga krav som de nationella åtkomstpunkterna måste uppfylla för att kunna kommunicera elektroniskt med det centrala systemet, i synnerhet genom att närmare ange formatet för och det eventuella innehållet i den information som utbyts mellan det centrala systemet och de nationella åtkomstpunkterna.
2. De termer som definieras i artikel 4 i **förordning (EU) 2016/79** ska ha samma betydelse i denna förordning, i den utsträckning personuppgifter behandlas av medlemsstaternas myndigheter för de ändamål som anges i artikel 1.1 i denna förordning.
3. Om inget annat anges ska de termer som definieras i artikel [...] i förordning (EU) nr [.../...] ha samma betydelse i den här förordningen.
4. De termer som definieras i **artikel 3** [...] i direktiv **(EU) 2016/680** [...] ska ha samma betydelse i denna förordning i den utsträckning personuppgifter behandlas av medlemsstaternas behöriga myndigheter för de ändamål som anges i artikel 1.1 c i denna förordning.

Artikel 4

Systemarkitektur och grundläggande principer

1. Eurodac ska bestå av
 - a) [...] Ett centralt system [...] som omfattar
 - i) en central enhet, och
 - ii) en plan och ett system för driftskontinuitet,
 - b) en kommunikationsinfrastruktur som tillhandahåller en säker och krypterad kommunikationskanal för överföring av Eurodacuppgifter mellan det centrala systemet och medlemsstaterna (nedan kallad *kommunikationsinfrastrukturen*).
2. Kommunikationsinfrastrukturen för Eurodac kommer att använda det befintliga nätet för säkra transeuropeiska telematiktjänster för myndigheter ([...] Testa **ng**). **För att säkerställa konfidentialiteten ska personuppgifter som överförs till eller från Eurodac krypteras.** [...]
3. Varje medlemsstat ska ha en enda nationell åtkomstpunkt.
4. Uppgifter om personer som omfattas av artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 och som behandlas i det centrala systemet ska behandlas på ursprungsmedlemsstatens vägnar enligt de villkor som anges i denna förordning och hållas isär med hjälp av lämpliga tekniska hjälpmedel.
5. De regler som styr Eurodac ska också tillämpas på sådana åtgärder som medlemsstaterna vidtar från det att uppgifterna överförs till det centrala systemet till dess att resultaten av jämförelsen används.

Artikel 5

Operativ förvaltning

1. eu-LISA ska ansvara för den operativa förvaltningen av Eurodac.

Den operativa förvaltningen av Eurodac ska bestå av alla de uppgifter som krävs för att Eurodac ska kunna fungera dygnet runt alla dagar i veckan i enlighet med denna förordning, inklusive det underhåll och den tekniska utveckling som krävs för att se till att systemet fungerar med en tillfredsställande operativ kvalitet, särskilt med hänsyn till den tid som krävs för att söka i det centrala systemet. En plan och ett system för driftskontinuitet ska upprättas med beaktande av underhållsbehov och oförutsedda driftsstopp i systemet, inbegripet inverkan av driftskontinuitetsåtgärder på dataskydd och säkerhet.

2. eu-LISA ska i samarbete med medlemsstaterna se till att bästa tillgängliga och säkrast möjliga teknologi och teknik, med beaktande av en kostnads-nyttoanalys, alltid används för det centrala systemet.

2. eu-LISA ska tillåtas att använda verkliga personuppgifter i Eurodacs produktionssystem för teständamål under följande omständigheter:

- a) Vid diagnoser och reparationer när fel upptäcks i det centrala systemet. och
- b) Vid tester av ny teknik och nya metoder som är relevanta för att förbättra det centrala systemets prestanda eller överföringen av uppgifter till systemet.

I sådana fall ska säkerhetsåtgärderna, åtkomstkontrollen och loggverksamheten i testmiljön vara desamma som för Eurodacs produktionssystem. Verkliga personuppgifter som används för teständamål ska anonymiseras på ett sådant sätt att den registrerade personen inte längre kan identifieras, **när sådana uppgifter kan aidentifieras.**

3. eu-LISA ska ansvara för följande uppgifter i fråga om kommunikationsinfrastrukturen:
 - a) Tillsyn.
 - b) Säkerhet.
 - c) Samordning av kontakterna mellan medlemsstaterna och leverantören.
4. Kommissionen ska ansvara för alla uppgifter som rör kommunikationsinfrastrukturen förutom de som avses i punkt 3, särskilt
 - a) genomförandet av budgeten,
 - b) förvärv och förnyande,
 - c) avtalsfrågor.
5. [...]
6. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 17 i tjänsteföreskrifterna ska eu-LISA tillämpa lämpliga regler avseende tystnadsplikt eller andra likvärdiga krav på konfidentiell behandling på all personal som arbetar med Eurodacuppgifter. Denna skyldighet ska gälla även efter det att personerna lämnar sin tjänst eller anställning eller efter det att deras uppdrag har avslutats.

Artikel 6

Medlemsstaternas utsedda myndigheter för brottsbekämpande ändamål

1. Medlemsstaterna ska för de ändamål som anges i artikel 1. 1 c utse de myndigheter som har rätt att göra framställningar om jämförelser med Eurodacuppgifter i enlighet med denna förordning. De utsedda myndigheterna ska vara de myndigheter i medlemsstaterna som ansvarar för att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott. [...]

2. Varje medlemsstat ska föra en förteckning över de utsedda myndigheterna.
3. Varje medlemsstat ska föra en förteckning över de operativa enheter inom de utsedda myndigheterna som har rätt att göra framställningar om jämförelser med Eurodacuppgifter via den nationella åtkomstpunkten.

Artikel 7

Medlemsstaternas kontrollmyndigheter för brottsbekämpande ändamål

1. Varje medlemsstat ska för de ändamål som anges i artikel 1.1 c utse en enda nationell myndighet eller en enhet inom en sådan myndighet till kontrollmyndighet.
Kontrollmyndigheten ska vara en nationell myndighet som ansvarar för att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott.

Den utsedda myndigheten och kontrollmyndigheten kan ingå i samma organisation om detta tillåts enligt nationell rätt, men kontrollmyndigheten ska agera oberoende när den fullgör sina uppgifter enligt denna förordning. Kontrollmyndigheten ska vara självständig i förhållande till de operativa enheter som avses i artikel 6.3 och får inte ta instruktioner från dessa vad avser resultatet av kontrollen.

I syfte att avspegla sina organisatoriska och administrativa strukturer får medlemsstaterna utse mer än en kontrollmyndighet, i enlighet med sina konstitutionella eller rättsliga skyldigheter.

2. Kontrollmyndigheten ska se till att förutsättningarna för att göra framställningar om jämförelser av **biometriska uppgifter** [...] med Eurodacuppgifter är uppfyllda.

Endast vederbörligen bemyndigad personal vid kontrollmyndigheten ska ha rätt att ta emot och överföra en framställning om åtkomst till Eurodac i enlighet med artikel 20.

Endast kontrollmyndigheten ska ha tillstånd att vidarebefordra framställningar om jämförelser av **biometriska uppgifter** [...] till den nationella åtkomstpunkten.

Artikel 8

Europol

1. Europol ska för de ändamål som anges i artikel 1.1 c utse en specialenhet med vederbörligen bemyndigade Europoltjänstemän som ska agera som dess kontrollmyndighet och agera oberoende av den utsedda myndighet som avses i punkt 2 i den här artikeln när den fullgör sina uppgifter enligt denna förordning, och den får inte ta instruktioner från den utsedda myndigheten vad avser resultatet av kontrollen. Kontrollmyndigheten ska se till att förutsättningarna för att göra framställningar om jämförelser av **biometriska uppgifter** [...] med Eurodacuppgifter är uppfyllda. Europol ska i samförstånd med en medlemsstat utse en nationell åtkomstpunkt för den berörda medlemsstaten, som ska vidarebefordra sina framställningar om jämförelse av **biometriska [...] uppgifter** till det centrala systemet.
2. Europol ska för de ändamål som anges i artikel 1.1 c utse en operativ enhet som har tillstånd att göra framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter via sin utsedda nationella åtkomstpunkt. Den utsedda myndigheten ska vara en operativ enhet inom Europol som har behörighet att samla in, lagra, behandla, analysera och utbyta information i syfte att stödja och stärka medlemsstaternas arbete med att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott som omfattas av Europols mandat.

Artikel 9

Statistik

1. eu-LISA ska varje månad sammanställa statistik över det centrala systemets arbete, särskilt
 - a) antalet uppgifter som överförts om sådana personer som avses i artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1,
 - b) antalet träffar på personer som avses i artikel 10.1, vilka därefter har lämnat in en ansökan om internationellt skydd i en annan medlemsstat, har gripits i samband med att de har passerat en yttre gräns och har befunnits uppehålla sig olagligt i en medlemsstat,
 - c) antalet träffar på personer som avses i artikel 13.1, vilka därefter har lämnat in en ansökan om internationellt skydd, har gripits i samband med att de har passerat en yttre gräns och har befunnits uppehålla sig olagligt i en medlemsstat,
 - d) antalet träffar på personer som avses i artikel 14.1 vilka tidigare har lämnat in en ansökan om internationellt skydd i en annan medlemsstat, har gripits i samband med att de har passerat en yttre gräns och har befunnits uppehålla sig olagligt i en medlemsstat,

- e) antalet **biometriska** [...] uppgifter som det centrala systemet mer än en gång tvingats begära in från ursprungsmedlemsstaterna på grund av att de först överförda **biometriska** [...] uppgifterna inte kunnat användas för jämförelse med hjälp av det elektroniska igenkänningssystemet för fingeravtryck **och ansiktsbilder**,
 - f) antalet uppgifter med markering och borttagen markering i enlighet med artikel 19.1 och 19.[...]2, 19.3 och 19.4,
 - g) antalet träffar på personer som avses i artikel 19.1 och 19.4 för vilka träffar har registrerats enligt leden b, c och d i den här artikeln,
 - h) antalet framställningar och träffar som avses i artikel 21.1,
 - I) antalet framställningar och träffar som avses i artikel 22.1,
 - j) antalet framställningar som gjorts om personer som avses i artikel 31,
 - k) [...] antalet träffar som mottagits från det centrala systemet som avses i artikel 26.6.
2. Den månadsvisa statistiken om de personer som avses i punkt 1 a–k [...] ska offentliggöras för varje månad. I slutet av varje år ska årlig statistik om de personer som avses i punkt 1 a–k [...] offentliggöras av eu-LISA. Statistiken ska innehålla en uppdelning av uppgifterna per medlemsstat.
3. På begäran av kommissionen ska eu-LISA tillhandahålla statistik om specifika aspekter **som rör genomförandet av denna förordning samt statistik enligt punkt 1, och på begäran göra den tillgänglig för en medlemsstat.**

4. eu-LISA ska i sina tekniska enheter inrätta, genomföra och stå som värd för ett centrallager, som innehåller de uppgifter som avses i punkterna 1–3, för forsknings- och analysändamål, utan att det är möjligt att identifiera enskilda personer men som möjliggör för de myndigheter som förtecknas i punkt 5 att erhålla anpassade rapporter och statistik. Åtkomst till centralregistret ska beviljas genom säkrad åtkomst via Testang, där åtkomst och specifika användarprofiler kontrolleras enbart med avseende på rapportering och statistik.
5. Åtkomst till centrallagret ska beviljas eu-LISA, kommissionen och de myndigheter i medlemsstaterna som har angetts som utsedda organ med ansvar för de uppgifter som gäller tillämpningen av denna förordning i enlighet med artikel 28.2. Åtkomst kan också beviljas behöriga användare vid andra organ för rättsliga och inrikes frågor, om denna åtkomst till uppgifter som lagras i centrallagret är relevant för genomförandet av deras uppgifter.

KAPITEL II

PERSONER SOM ANSÖKER OM INTERNATIONELLT SKYDD

Artikel 10

Insamling och överföring av fingeravtryck och uppgifter om ansiktsbilder

1. Varje medlemsstat ska genast ta **biometriska uppgifter** [...] från varje person som ansöker om internationellt skydd och som är sex år eller äldre och så snart som möjligt, dock senast 72 timmar efter det att hans eller hennes ansökan om internationellt skydd enligt [artikel [21.2] i förordning (EU) nr [.../...]] lämnats in, överföra uppgifterna tillsammans med de uppgifter som avses i artikel 12 c–n i denna förordning till det centrala systemet.

Att medlemsstaterna inte följer tidsfristen på 72 timmar befriar dem inte från skyldigheten att ta och överföra **biometriska uppgifter** [...] till det centrala systemet. Om fingertopparnas tillstånd gör det omöjligt att ta fingeravtryck med en kvalitet som tillåter jämförelse enligt artikel 26 ska ursprungsmedlemsstaten ta nya fingeravtryck på den sökande och översända dem snarast möjligt, dock senast 48 timmar efter det att avtrycken tagits med avsett resultat.

2. Genom undantag från punkt 1 ska medlemsstater som inte kunnat ta **biometriska uppgifter** [...] från en person som ansöker om internationellt skydd, på grund av åtgärder som vidtagits för att skydda den sökandes hälsa eller folkhälsan, ta och skicka sådana **biometriska uppgifter** [...] så snart som möjligt, dock senast 48 timmar efter det att de hälsorelaterade hindren undanröjts.

I händelse av allvarliga tekniska problem får medlemsstaterna förlänga den tidsfrist på 72 timmar som anges i punkt 1 med högst 48 ytterligare timmar i syfte att genomföra nationella kontinuitetsplaner.

3. **Om en berörd medlemsstat framställer en begäran, får biometriska uppgifter** [...] om fingeravtryck också tas och överföras av medlemmar i europeiska gräns[- och kust]bevakningsenheter eller av medlemsstaternas asylexperter när de utför uppgifter och utövar befogenheter i enlighet med [förordningen om en europeisk gräns[- och kust]bevakning och om upphävande av förordning (EG) nr 2007/2004, förordning (EG) nr 863/2007 och rådets beslut 2005/267/EG] och [förordning (EU) nr 439/2010].²¹

²¹ ES: granskningsreservation.

Artikel 11

Information om den registrerades status

Följande uppgifter ska överlämnas till det centrala systemet för lagring i enlighet med artikel 17.1 för överföring enligt artiklarna 15 och 16:

- a) Om en person som ansökt om internationellt skydd eller någon annan av de personer som avses i artikel 20[...] 1 b, c, d eller e i förordning (EU) nr [...] anländer till den ansvariga medlemsstaten efter en överföring på grundval av ett sådant meddelande om återtagande som avses i artikel 26 i den förordningen, ska den ansvariga medlemsstaten uppdatera de uppgifter som registrerats om personen i enlighet med artikel 12 i den här förordningen genom att lägga till ankomstdatumet.
- b) Om en person som ansökt om internationellt skydd anländer till den ansvariga medlemsstaten efter en överföring på grundval av ett sådant övertagandebeslut som avses i [artikel 24 i förordning (EU) nr [...]], ska den ansvariga medlemsstaten sända de uppgifter som registrerats om personen i enlighet med artikel 12 i den här förordningen och inkludera hans eller hennes ankomstdatum.
- [c) När en person som söker internationellt skydd anländer till den tilldelade medlemsstaten i enlighet med artikel 36[...] i förordning (EU) [...] ska medlemsstaten sända uppgifter som registrerats om den berörda personen i enlighet med artikel 12 i denna förordning och ange personens ankomstdatum samt notera att den är tilldelad medlemsstat.]

- d) Så snart ursprungsmedlemsstaten har fastställt att den person vars uppgifter registrerats i Eurodac i enlighet med artikel 12 i den här förordningen har lämnat medlemsstaternas territorium, i enlighet med ett beslut om återsändande eller ett avlägsnandebeslut som utfärdats sedan ansökan om internationellt skydd återtagits eller avslagits, ska medlemsstaten komplettera de uppgifter som registrerats om personen i enlighet med artikel 12 i den här förordningen genom att lägga till det datum då utvisningen verkställdes eller det datum då personen lämnade territoriet.
- e) Den medlemsstat som blir ansvarig enligt artikel [19.1 i förordning (EU) nr [.../...]] ska komplettera de uppgifter som registrerats i enlighet med artikel 12 i den här förordningen för den person som ansökt om internationellt skydd genom att lägga till det datum då beslutet om att behandla ansökan fattades.

Artikel 12

Registrering av uppgifter

Endast följande uppgifter ska registreras i det centrala systemet:

- a) Uppgifter om fingeravtryck.
- b) En ansiktsbild.
- c) Efternamn, förnamn, födelsenamn, namn som använts tidigare och eventuella alias som kan registreras separat.
- d) Medborgarskap.
- e) Födelseort och födelsedatum.

- f) Ursprungsmedlemsstat, plats och datum för ansökan om internationellt skydd; i de fall som avses i artikel 11 b ska ansökningsdatum vara det datum som förts in av den medlemsstat som överfört den sökande.
- g) Kön.
- h) **I förekommande fall**, typ av och nummer på identitets- eller resehandling; en kod på tre bokstäver för det utfärdande landet och **sista giltighetsdag** [...].
- I) Det referensnummer som används av ursprungsmedlemsstaten.
- [j) Det unika ansökningsnumret på ansökan om internationellt skydd i enlighet med artikel 22.2 i förordning EU [.../...].]
- [k) Tilldelad medlemsstat i enlighet med artikel 11 c.]
- l) Det datum då de **biometriska uppgifterna** [...] togs.
- m) Det datum då uppgifterna överfördes till det centrala systemet.
- n) Operatörens användar-ID.
- o) Om tillämpligt enligt artikel 11 a, datumet för personens inresa efter genomförd överföring.
- p) Om tillämpligt enligt artikel 11 b, datumet för personens inresa efter genomförd överföring.

- q) Om tillämpligt enligt artikel 11 c, datumet för personens inresa efter genomförd överföring.
- r) Om tillämpligt enligt artikel 11 d, det datum då personen lämnade eller avlägsnades från medlemsstaternas territorium.
- s) Om tillämpligt enligt artikel 11 e, det datum då beslutet att behandla ansökan fattades.

KAPITEL III

TREDJELANDSMEDBORGARE ELLER STATSLÖSA PERSONER SOM GRIPS ISAMBAND MED ATT DE OLAGLIGEN PASSERAR EN YTTRE GRÄNS

Artikel 13

Insamling och överföring av biometriska [...] uppgifter²²

1. Varje medlemsstat ska skyndsamt ta **biometriska uppgifter** [...] från varje tredjelandsmedborgare eller statslös person som är sex år eller äldre och som grips av de behöriga kontrollmyndigheterna i samband med olaglig passage över medlemsstatens gräns landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland och som inte avvisas eller som fortfarande fysiskt befinner sig på medlemsstatens territorium och som inte hållits i förvar, omhändertagits eller häktats under hela perioden från gripandet fram till verkställigheten av avvisningsbeslutet.

²² SE: granskningsreservation.

2. Den berörda medlemsstaten ska så snart som möjligt, dock senast 72 timmar efter den dag då gripandet ägde rum, till det centrala systemet överföra följande uppgifter med avseende på varje tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i punkt 1 och som inte avvisas:
- a) Uppgifter om fingeravtryck.
 - b) En ansiktsbild.
 - c) Efternamn, förnamn, födelsenamn, namn som använts tidigare och eventuella alias som kan registreras separat.
 - d) Medborgarskap.
 - e) Födelseort och födelsedatum.
 - f) Ursprungsmedlemsstat, plats och datum för gripandet.
 - g) Kön.
 - h) **I förekommande fall**, typ av och nummer på identitets- eller resehandling; en kod på tre bokstäver för det utfärdande landet och **sista giltighetsdag** [...].
 - I) Det referensnummer som används av ursprungsmedlemsstaten.
 - j) Det datum då de **biometriska uppgifterna** [...] togs.
 - k) Det datum då uppgifterna överfördes till det centrala systemet.
 - l) Operatörens användar-ID.
 - m) Om tillämpligt enligt punkt 6, det datum då den berörda personen lämnade eller avlägsnades från medlemsstaternas territorium.

3. Genom undantag från punkt 2 ska de uppgifter som anges i punkt 2 som avser personer som gripits på det sätt som anges i punkt 1 och som fortfarande fysiskt befinner sig på medlemsstaternas territorium, men som hållits i förvar, omhändertagits eller häktats i över 72 timmar efter gripandet, överföras innan personen släpps.
4. Att medlemsstaterna inte följer den tidsfrist på 72 timmar som avses i punkt 2 befriar dem inte från skyldigheten att ta och överföra **biometriska uppgifter** [...] till det centrala systemet. Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck med en kvalitet som tillåter jämförelse enligt artikel 26 ska ursprungsmedlemsstaten ta nya fingeravtryck på personer som gripits på det sätt som anges i punkt 1 i denna artikel och översända dem snarast möjligt, dock senast 48 timmar efter det att avtrycken tagits med avsett resultat.
5. Genom undantag från punkt 1 ska den berörda medlemsstaten, om det inte är möjligt att ta **biometriska uppgifter** [...] från en person som ansöker om internationellt skydd på grund av åtgärder som vidtagits för att skydda den dennes hälsa eller folkhälsan, ta **biometriska uppgifter** [...] och överföra dem så snart som möjligt, dock senast 48 timmar efter det att de hälsorelaterade hindren undanröjts.

I händelse av allvarliga tekniska problem får medlemsstaterna förlänga den tidsfrist på 72 timmar som anges i punkt 2 med högst 48 ytterligare timmar i syfte att genomföra nationella kontinuitetsplaner.

6. Så snart ursprungsmedlemsstaten kan fastställa att den berörda person vars uppgifter registrerats i Eurodac i enlighet med punkt 1 har lämnat medlemsstaternas territorium, i enlighet med ett återsändandebeslut eller ett utvisningsbeslut, ska medlemsstaten komplettera de uppgifter som registrerats om den berörda personen i enlighet med punkt 2 med uppgift om det datum då utvisningen verkställdes eller det datum då personen lämnade territoriet.
7. **Om en berörd medlemsstat framställer en begäran, får biometriska** [...] uppgifter också tas och överförs av medlemmar i europeiska gräns- och kustbevakningsenheter eller av medlemsstaternas asylexperter när de utför uppgifter och utövar befogenheter i enlighet med [förordningen om en europeisk gräns- och kustbevakning och om upphävande av förordning (EG) nr 2007/2004, förordning (EG) nr 863/2007 och rådets beslut 2005/267/EG].

KAPITEL IV

TREDJELANDSMEDBORGARE ELLER STATSLÖSA PERSONER SOM BEFUNNITS UPPEHÅLLA SIG OLAGLIGEN I EN MEDLEMSSTAT

Artikel 14

Insamling och överföring av biometriska [...] uppgifter²³

1. Varje medlemsstat ska genast ta **biometriska uppgifter** [...] från varje tredjelandsmedborgare eller statslös person som är sex år eller äldre och som befunnits uppehålla sig olagligen inom medlemsstatens territorium.

²³ SE: granskningsreservation.

2. Den berörda medlemsstaten ska så snart som möjligt, dock senast 72 timmar efter den dag då gripandet ägde rum, till det centrala systemet överföra följande uppgifter med avseende på varje tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i punkt 1:
- a) Uppgifter om fingeravtryck.
 - b) En ansiktsbild.
 - c) Efternamn, förnamn, födelsenamn, namn som använts tidigare och eventuella alias som kan registreras separat.
 - d) Medborgarskap.
 - e) Födelseort och födelsedatum.
 - f) Ursprungsmedlemsstat, plats och datum för gripandet.
 - g) Kön.
 - h) **I förekommande fall**, typ av och nummer på identitets- eller resehandling; en kod på tre bokstäver för det utfärdande landet och **sista giltighetsdag** [...].
 - I) Det referensnummer som används av ursprungsmedlemsstaten.
 - j) Det datum då de **biometriska uppgifterna** [...] togs.

- k) Det datum då uppgifterna överfördes till det centrala systemet.
- l) Operatörens användar-ID.
- m) Om tillämpligt enligt punkt 6, det datum då den berörda personen lämnade eller avlägsnades från medlemsstaternas territorium.

3. [...]

4. Att medlemsstaterna inte följer den tidsfrist på 72 timmar som avses i punkt 2 [...] befriar dem inte från skyldigheten att ta och överföra **biometriska uppgifter** [...] till det centrala systemet. Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck med en kvalitet som tillåter jämförelse enligt artikel 26 ska ursprungsmedlemsstaten ta nya fingeravtryck på personer som gripits på det sätt som anges i punkt 1 i denna artikel och översända dem snarast möjligt, dock senast 48 timmar efter det att avtrycken tagits med avsett resultat.
5. Genom undantag från punkt 1 ska den berörda medlemsstaten, om det inte är möjligt att ta **biometriska uppgifter** [...] från en person som ansöker om internationellt skydd på grund av åtgärder som vidtagits för att skydda den dennes hälsa eller folkhälsan, ta **biometriska uppgifter** [...] och överföra dem så snart som möjligt, dock senast 48 timmar efter det att de hälsorelaterade hindren undanröjts.

I händelse av allvarliga tekniska problem får medlemsstaterna förlänga den tidsfrist på 72 timmar som anges i punkt 2 med högst 48 ytterligare timmar i syfte att genomföra nationella kontinuitetsplaner.

6. Så snart ursprungsmedlemsstaten har säkerställt att den berörda person vars uppgifter registrerats i Eurodac i enlighet **punkt 1** [...] har lämnat medlemsstaternas territorium, i enlighet med ett återsändandebeslut eller ett utvisningsbeslut, ska medlemsstaten uppdatera de uppgifter som registrerats om den berörda personen i enlighet med punkt 2 [...] genom att lägga till det datum då utvisningen verkställdes eller det datum då personen lämnade territoriet.

KAPITEL V

FÖRFARANDE FÖR ATT JÄMFÖRA UPPGIFTER OM SÖKANDE AV INTERNATIONELLT SKYDD OCH TREDJELANDSMEDBORGARE OCH STATSLÖSA PERSONER SOM GRIPITS NÄR DE HAR PASSERAT GRÄNSEN IRREGULJÄRT ELLER VISTATS OLAGLIGT INOM EN MEDLEMSSTATS TERRITORIUM

Artikel 15

Jämförelse av biometriska uppgifter

1. **Biometriska** [...] uppgifter som har överförts av en medlemsstat ska, utom om de överförts i enlighet med artikel 11 b och 11 c , automatiskt jämföras med **biometriska** [...] uppgifter som överförts av andra medlemsstater och som redan är lagrade i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1.

2. På begäran av en medlemsstat ska det centrala systemet säkerställa att den jämförelse som avses i punkt 1 i denna artikel, förutom **biometriska** [...] uppgifter från andra medlemsstater, även omfattar **biometriska** [...] uppgifter som tidigare har överförts av den medlemsstaten.
3. Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten i enlighet med artikel 26.4. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel 19.1 och 19.4. Om ett negativt resultat [...] mottas, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 inte överföras.
4. Om [...] en medlemsstat mottar en träff från Eurodac som kan bistå den medlemsstaten med att genomföra sina skyldigheter enligt artikel 1.1 a får bevisningen företräde framför eventuella andra träffar som mottagits.

Artikel 16

Jämförelse av uppgifter om ansiktsbilder

1. Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck i en kvalitet som lämpar sig för jämförelse enligt artikel 26 [...], **ska** en medlemsstat [...] jämföra uppgifter om ansiktsbilder [...].
2. Ansiktsbilder och uppgifter om vilket kön den registrerade personen har får automatiskt jämföras med ansiktsbilder och sådana personuppgifter om vilket kön den registrerade personen har som tidigare har överförts av andra medlemsstater och lagrats i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1, med undantag för uppgifter som har överförts i enlighet med artikel 11 b och 11 c.

3. På begäran av en medlemsstat ska det centrala systemet säkerställa att den jämförelse som avses i punkt 1 i denna artikel omfattar uppgifter om ansiktsbilder som tidigare har överförts av den medlemsstaten, utöver uppgifter om ansiktsbilder från andra medlemsstater.
4. Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten i enlighet med artikel 26.5 [...]. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel 19.[...]1 och 19.[...]4. Om ett negativt träffresultat tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 inte överföras.
5. Om [...] en medlemsstat mottar en träff från Eurodac som kan bistå den medlemsstaten med att genomföra sina skyldigheter enligt artikel 1.1 a får bevisningen företräde framför eventuella andra träffar som mottagits.

KAPITEL VI

LAGRING AV UPPGIFTER, RADERING AV UPPGIFTER I FÖRTID OCH MARKERING AV UPPGIFTER

Artikel 17

Lagring av uppgifter

1. För de ändamål som anges i artikel 10.1 ska alla uppgifter om en sökande av internationellt skydd som avses i artikel 12 lagras i det centrala systemet i tio år från och med den dag då de **biometriska uppgifterna** [...] togs.

2. För de ändamål som anges i artikel 13.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 13.2 lagras i det centrala systemet i fem år från och med den dag då de **biometriska uppgifterna** [...] togs.
3. För de ändamål som anges i artikel 14.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 14.2 lagras i det centrala systemet i fem år från och med den dag då de **biometriska uppgifterna** [...] togs.
4. Vid utgången av de perioder för lagring av uppgifter som avses i punkt 1–3 i denna artikel ska det centrala systemet automatiskt radera uppgifterna om de registrerade personerna ur det centrala systemet.

Artikel 18

Radering av uppgifter i förtid

1. Uppgifter om en person som har erhållit medborgarskap i en medlemsstat före utgången av den period som avses i artiklarna 17.1, 17.2 eller 17.3 ska raderas ur det centrala systemet i enlighet med artikel 28.4 så snart som ursprungsmedlemsstaten får kännedom om att personen i fråga har erhållit ett sådant medborgarskap.
2. Det centrala systemet ska så snart som möjligt, dock senast inom 72 timmar, informera alla ursprungsmedlemsstater om att uppgifter, i enlighet med punkt 1, raderats av en annan ursprungsmedlemsstat som registrerat en träff på överförda uppgifter om en person som avses i artiklarna 10.1, 13.1 eller 14.1.

Artikel 19

Markering av uppgifter²⁴

1. Den ursprungsmedlemsstat som bifallit en ansökan om internationellt skydd från en sökande vars uppgifter tidigare varit registrerade i det centrala systemet enligt artikel 12 ska, för de ändamål som anges i artikel 1.1 a, markera de berörda uppgifterna i enlighet med de villkor för elektronisk kommunikation med det centrala systemet som fastställts av eu-LISA. Markeringen ska lagras i det centrala systemet i enlighet med artikel 17.1 för överföring enligt artiklarna 15 **och 16**. Det centrala systemet ska, så snart som möjligt, dock senast inom 72 timmar, informera alla ursprungsmedlemsstater om att en annan ursprungsmedlemsstat har markerat uppgifter som gett upphov till en träff med överförda uppgifter om en person som avses i artiklarna 10.1, 13.1 eller 14.1. Dessa ursprungsmedlemsstater ska också markera motsvarande uppgifter.
2. Uppgifter som avser tredjelandsmedborgare vilka vistas olagligt i unionen, eller statslösa personer, och som har lagrats i det centrala systemet och markerats i enlighet med punkt 1 i denna artikel, ska finnas tillgängliga för jämförelser för de ändamål som anges i artikel 1.1 c **till dess att sådana uppgifter automatiskt raderas ur det centrala systemet i enlighet med artikel 17.4 [...].**

[...]

²⁴ DE: granskningsreservation.

3. Ursprungsmedlemsstaten ska ta bort markeringen [...] av uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person vars uppgifter tidigare varit markerade [...] enligt punkterna 1 eller 2 i denna artikel om personens status återkallats eller upphävts eller om personen förvägrats förnyelse av sin status i enlighet med [artikel 14 eller 19 i direktiv 2011/95/EU].
4. Den ursprungsmedlemsstat som utfärdat en uppehållshandling till en tredjelandsmedborgare som vistas olagligt eller en statslös person vars uppgifter tidigare har registrerats i det centrala systemet enligt artiklarna 13.2 och 14.2 ska, för de ändamål som anges i artikel 1.1 b, markera de relevanta uppgifterna i enlighet med de villkor för elektronisk kommunikation med det centrala systemet som fastställts av eu-LISA. Markeringen ska lagras i det centrala systemet i enlighet med artikel 17.2 och 17.3 för överföring enligt artiklarna 15 och 16. Det centrala systemet ska så snart som möjligt, dock senast inom 72 timmar, informera alla ursprungsmedlemsstater om att uppgifter markerats av en annan ursprungsmedlemsstat som registrerat en träff på överförda uppgifter om en person som avses i artiklarna 13.1 eller 14.1. Dessa ursprungsmedlemsstater ska också markera motsvarande uppgifter.
5. Uppgifter som avser tredjelandsmedborgare vilka vistas olagligt i unionen, eller statslösa personer, och som har lagrats i det centrala systemet och markerats i enlighet med punkt 4 i denna artikel, ska finnas tillgängliga för jämförelser för de ändamål som anges i artikel 1.1 c till dess att sådana uppgifter automatiskt raderas ur det centrala systemet i enlighet med artikel 17.4.

KAPITEL VII

FÖRFARANDE FÖR JÄMFÖRELSE OCH ÖVERFÖRING AV UPPGIFTER FÖR BROTTSEKÄMPANDE ÄNDAMÅL

Artikel 20

Förfarande för jämförelse av biometriska uppgifter med Eurodacuppgifter

1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheter som avses i artikel 6.1 och 8.2 till kontrollmyndigheten lämna en motiverad elektronisk framställan i enlighet med artikel 21.1 och tillsammans med det referensnummer som används av dem om överföring för jämförelse av **biometriska uppgifter** [...] till det centrala systemet via den nationella åtkomstpunkten. Vid mottagandet av en sådan framställan ska kontrollmyndigheten kontrollera om samtliga villkor för att göra en framställan om jämförelse är uppfyllda enligt artikel 21 eller 22.
2. Om samtliga villkor för en framställan om jämförelse av som avses i artikel 21 eller 22 är uppfyllda ska kontrollmyndigheten överföra framställan om jämförelse till den nationella åtkomstpunkten som ska skicka den till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 15 och 16 för jämförelse med de **biometriska** [...] uppgifter som överförts till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13. 1 och 14.1.

3. En jämförelse av en ansiktsbild med andra uppgifter om ansiktsbilder i det centrala systemet enligt artikel 1.1 c får utföras i enlighet med artikel 16.1, om sådana uppgifter finns tillgängliga när en elektronisk framställan åtföljd av en motivering görs i enlighet med artikel 21.1.
4. I brådskande undantagsfall där det är nödvändigt att avvärja en överhängande fara som är kopplad till ett terroristbrott eller ett annat grovt brott får kontrollmyndigheten omedelbart när den mottar en framställan från en utsedd myndighet överföra **biometriska** [...] uppgifter till den nationella åtkomstpunkten för jämförelse och först i efterhand kontrollera om alla villkor för en framställan om jämförelse som avses i artikel 21 eller 22 är uppfyllda, inklusive om ett brådskande undantagsfall verkligen varit för handen. Efterhandskontrollen ska äga rum utan oskälig fördröjning efter det att en framställan har behandlats.
5. Om det vid efterhandskontrollen framkommer att åtkomsten till Eurodacuppgifter inte var motiverad ska den information som kommunicerades från Eurodac raderas av alla myndigheter som har haft tillgång till den, och de ska informera kontrollmyndigheten om att så har skett.

Artikel 21

Villkor för de utsedda myndigheternas åtkomst till Eurodac

1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheterna lämna in en elektronisk framställan åtföljd av en motivering om jämförelse av **biometriska** [...] uppgifter med de uppgifter som lagras i det centrala systemet inom dess befogenhetsområde endast om **en tidigare kontroll har genomförts i [...]**

- nationella **biometriska** [...] databaser, och
- alla övriga medlemsstaters system för automatisk identifiering av fingeravtryck enligt beslut 2008/615/RIF, i vilka jämförelser är tekniskt tillgängliga, såvida det inte finns rimliga skäl att anta att en jämförelse med dessa system inte skulle leda till att den registrerade personens identitet kan fastställas; sådana rimliga skäl ska anges i den elektroniska framställan, åtföljd av en motivering, om jämförelse med Eurodacuppgifter som överlämnas av den utsedda myndigheten till kontrollmyndigheten, [...]
- [...]

samt där följande kumulativa villkor är uppfyllda:

- a) Jämförelsen är nödvändig för att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott, vilket innebär att det finns en fara för den allmänna säkerheten som är så allvarligt att sökningar i databasen är berättigade.
- b) Jämförelsen är nödvändig i ett särskilt fall **eller för specifika personer** [...]. och
- c) Det finns rimliga skäl att anta att jämförelsen väsentligen kommer att bidra till att brotten i fråga förhindras, upptäcks eller utreds. Sådana rimliga skäl föreligger särskilt om det finns välgrundade misstankar om att en person som misstänks för, har begått eller fallit offer för ett terroristbrott eller ett annat grovt brott omfattas av någon av kategorierna i denna förordning.

2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till sökningar på **biometriska** [...]uppgifter.

Artikel 22

Villkor för Europols åtkomst till Eurodac

1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får Europols utsedda myndighet lämna in en elektronisk framställan åtföljd av en motivering om jämförelse av **biometriska** [...] uppgifter med uppgifter som lagras i det centrala systemet, inom ramen för Europols uppdrag och när detta är nödvändigt för att Europol ska kunna fullgöra sina arbetsuppgifter, och endast om jämförelser med **biometriska** [...] uppgifter som lagras i informationsbehandlingssystem som är tekniskt och juridiskt tillgängliga för Europol inte lett till att den registrerade personens identitet kunnat fastställas och om följande kumulativa villkor är uppfyllda:
 - a) Jämförelsen är nödvändig för att stödja och stärka medlemsstaternas arbete med att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott som omfattas av Europols mandat, vilket innebär att det finns en fara för den allmänna säkerheten som är så allvarligt att sökningar i databasen är berättigade.
 - b) Jämförelsen är nödvändig i ett särskilt fall **eller för specifika personer** [...] och
 - c) Det finns rimliga skäl att anta att jämförelsen väsentligen kommer att bidra till att brotten i fråga förhindras, upptäcks eller utreds. Sådana rimliga skäl föreligger särskilt om det finns välgrundade misstankar om att en person som misstänks för, har begått eller fallit offer för ett terroristbrott eller ett annat grovt brott omfattas av någon av kategorierna i denna förordning.

2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till jämförelser av **biometriska** [...] uppgifter.
3. Behandling av information som erhållits av Europol genom jämförelser med Eurodacuppgifter förutsätter tillstånd från ursprungsmedlemsstaten. Europol ska inhämta detta tillstånd från den nationella Europolenheten i medlemsstaten.

Artikel 23

Kommunikation mellan utsedda myndigheter, kontrollmyndigheter och nationella åtkomstpunkter

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 27 ska all kommunikation mellan utsedda myndigheter, kontrollmyndigheter och nationella åtkomstpunkter vara säkrad och ske elektroniskt.
2. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c ska biometriska uppgifter behandlas digitalt av medlemsstaterna och överföras i det dataformat som fastställs i det dokument för gränssnittskontroll man enats om, så att jämförelsen kan göras med hjälp av det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten.

KAPITEL VIII

BEHANDLING OCH SKYDD AV UPPGIFTER SAMT

SKADESTÅNDSSKYLDIGHET²⁵

Artikel 24

Ansvaret i frågor som rör behandlingen av uppgifterna

1. Ursprungsmedlemsstaten ska ansvara för att
 - a) **biometriska uppgifter** [...] och de övriga uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 tas på ett lagligt sätt,
 - b) **biometriska** [...] uppgifter och de övriga uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 överförs till det centrala systemet på ett lagligt sätt,
 - c) uppgifterna är korrekta och aktuella när de överförs till det centrala systemet,
 - d) uppgifterna i det centrala systemet registreras, lagras, korrigeras och raderas på ett lagligt sätt, utan att det påverkar det ansvar som åvilar eu-LISA,
 - e) de resultat från jämförelser av **biometriska** [...] uppgifter som överförs från det centrala systemet behandlas på ett lagligt sätt.
2. I enlighet med artikel 36 ska ursprungsmedlemsstaten säkerställa säkerheten för de uppgifter som avses i punkt 1 före och under överföring till det centrala systemet samt säkerheten för de uppgifter som den tar emot från det centrala systemet.

²⁵ DE: granskningsreservation.

3. Ursprungsmedlemsstaten ska ansvara för den slutgiltiga identifieringen av uppgifterna enligt artikel 26.4.
4. eu-LISA ska säkerställa att det centrala systemet leds enligt bestämmelserna i denna förordning. Framför allt ska eu-LISA
 - a) anta åtgärder som säkerställer att personer som arbetar med det centrala systemet behandlar de uppgifter som registrerats där, endast på ett sätt som är förenligt med Eurodacs syfte enligt artikel 1,
 - b) vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa det centrala systemets säkerhet i enlighet med artikel 36,
 - c) säkerställa att endast de personer som är behöriga att arbeta med det centrala systemet har åtkomst till det, utan att detta påverkar Europeiska datatillsynsmannens befogenheter.

eu-LISA ska underrätta Europaparlamentet, rådet och Europeiska datatillsynsmannen om de åtgärder som den vidtar i enlighet med första stycket.

Artikel 25

Överföring

1. **Biometriska** [...] uppgifter och övriga personuppgifter ska behandlas digitalt och överföras i det dataformat som fastställs i det dokument för gränssnittskontroll man enats om. I den utsträckning det är nödvändigt för att det centrala systemet ska fungera effektivt ska eu-LISA fastställa de tekniska kraven för medlemsstaternas överföring av dataformatet till det centrala systemet och omvänt. eu-LISA ska säkerställa att de **biometriska** [...] uppgifter som medlemsstaterna överför kan jämföras i det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten.

2. Medlemsstaterna ska elektroniskt överföra de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2. De uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 ska automatiskt registreras i det centrala systemet. I den utsträckning det är nödvändigt för att det centrala systemet ska fungera effektivt ska eu-LISA fastställa de tekniska kraven för vederbörlig elektronisk överföring av uppgifterna från medlemsstaterna till det centrala systemet och omvänt.
3. Det referensnummer som avses i artiklarna 12 i, 13.2 i, 14. 2 i och 20.1 ska göra det möjligt att entydigt knyta uppgifter till en bestämd person och till den medlemsstat som överför uppgifterna. Dessutom ska det göra det möjligt att avgöra huruvida uppgifterna i fråga gäller en sådan person som avses i artiklarna 10.1, 13.1 eller 14.1.
4. Referensnumret ska inledas med den bokstavsbezeichnung som identifierar den medlemsstat som har överfört uppgifterna. Bokstavsbezeichnung ska följas av identifieringen av kategori av person eller framställan. Härvid ska uppgifter om personer som avses i artikel 10.1 betecknas med "1", uppgifter om personer som avses i artikel 13.1 med "2", uppgifter om personer som avses i artikel 14.1 med "3", uppgifter om personer som avses i artikel 21 med "4", uppgifter om personer som avses i artikel 22 med "5" samt uppgifter om personer som avses i artikel 30 med "9".
5. eu-LISA ska fastställa de tekniska förfaranden som är nödvändiga för att säkerställa att medlemsstaterna erhåller entydiga uppgifter från det centrala systemet.
6. Det centrala systemet ska snarast möjligt bekräfta mottagandet av de uppgifter som överförts. För detta ändamål ska eu-LISA fastställa de tekniska krav som är nödvändiga för att se till att medlemsstaterna vid begäran erhåller mottagningsbevis.

Artikel 26

Genomförande av jämförelsen och överföring av resultatet

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att **biometriska** [...] uppgifter överförs i en kvalitet som lämpar sig för jämförelse med hjälp av det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten. I den utsträckning det är nödvändigt för att säkerställa att resultatet av jämförelsen i det centrala systemet håller en mycket hög grad av exakthet, ska eu-LISA definiera lämplig kvalitet på de **biometriska** [...] uppgifter som överförs. Kvaliteten på de **biometriska** [...] uppgifter som överförs ska snarast möjligt kontrolleras i det centrala systemet. Om dessa inte lämpar sig för jämförelse i det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten ska det centrala systemet informera medlemsstaten i fråga. Den medlemsstaten ska därefter överföra **biometriska** [...] uppgifter av lämplig kvalitet med samma referensnummer som tidigare **biometriska** [...] uppgifter.
2. Jämförelsen i det centrala systemet ska genomföras i den ordning som framställningarna kommer in. Varje framställan ska behandlas inom 24 timmar. En medlemsstat får av skäl kopplade till nationell rätt begära att en jämförelse som är särskilt brådskande görs inom en timme. Om sådana tidsfrister inte kan hållas, av orsaker som eu-LISA inte är ansvarig för, ska det centrala systemet behandla framställan med prioritet så snart orsakerna inte längre föreligger. I den utsträckning det är nödvändigt för att se till att det centrala systemet fungerar effektivt ska eu-LISA i sådana fall fastställa kriterier för att säkerställa att framställningarna behandlas med prioritet.

3. I den utsträckning det är nödvändigt för att se till att det centrala systemet fungerar effektivt ska eu-LISA fastställa operativa förfaranden för bearbetningen av de uppgifter som mottas och för att översända resultatet av jämförelsen.
4. Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck som utförts enligt artikel 15 ska omedelbart kontrolleras i den mottagande medlemsstaten av en expert på fingeravtryck enligt definition i medlemsstatens nationella regler, som är utbildad specifikt för de typer av fingeravtrycksjämförelser som föreskrivs i den här förordningen. **Om ett positivt träffresultat som baseras på uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder tas emot från det centrala systemet, får medlemsstaterna vid behov kontrollera och verifiera den ansiktsbild som träffen avser.** För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.
5. Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som utförts enligt artikel 15, **om enbart en positiv resultatträff på grundval av en ansiktsbild tas emot, och artikel 16** ska omedelbart kontrolleras och verifieras i den mottagande medlemsstaten. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.

Andra uppgifter som har erhållits från det centrala systemet och som har befunnits otillförlitliga ska raderas så snart det har fastställts att uppgifterna inte är tillförlitliga.

6. Om den slutliga identifieringen enligt punkterna 4 **och 5** visar att resultatet av jämförelsen från det centrala systemet inte motsvarar de **biometriska** [...] uppgifter som översänts för jämförelse, ska medlemsstaterna omedelbart radera resultatet av jämförelsen och underrätta eu-LISA om detta så snart som möjligt, dock senast efter tre arbetsdagar och informera den om ursprungsmedlemsstatens referensnummer och om referensnumret för den medlemsstat som mottagit resultatet.

Artikel 27

Överföring mellan medlemsstaterna och det centrala systemet

Vid överföring av uppgifter från medlemsstaterna till det centrala systemet och omvänt ska kommunikationsinfrastrukturen användas. I den utsträckning det är nödvändigt för att se till att det centrala systemet fungerar effektivt ska eu-LISA fastställa de tekniska förfaranden som är nödvändiga för användningen av kommunikationsinfrastrukturen.

Artikel 28

Åtkomst till och korrigering eller radering av uppgifter som registrerats i Eurodac

1. Ursprungsmedlemsstaten ska ha åtkomst till de uppgifter som den har överfört och som har registrerats i det centrala systemet i enlighet med denna förordning.

Ingen medlemsstat får göra sökningar i uppgifter som har överförts av en annan medlemsstat och får inte heller ta emot sådana uppgifter, med undantag av de uppgifter som härrör från den jämförelse som avses i artiklarna 15 och 16.

2. De myndigheter i medlemsstaterna som enligt punkt 1 i denna artikel ska ha åtkomst till de uppgifter som registrerats i det centrala systemet ska vara de som utses av respektive medlemsstat för de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b. När en myndighet utses ska det anges exakt vilken enhet som ska ansvara för de uppgifter som gäller tillämpningen av denna förordning. Varje medlemsstat ska utan dröjsmål förse kommissionen och eu-LISA med en förteckning över dessa enheter och alla förändringar i denna. eu-LISA ska offentliggöra den konsoliderade förteckningen i *Europeiska unionens officiella tidning*. Om förteckningen ändras ska eu-LISA en gång om året offentliggöra en uppdaterad konsoliderad förteckning på internet.
3. Endast ursprungsmedlemsstaten ska ha rätt att ändra de uppgifter som den har överfört till det centrala systemet genom att korrigera, komplettera eller radera dem, utan att detta påverkar sådan radering som ska utföras enligt artikel 18.
4. Om en medlemsstat eller eu-LISA har information som tyder på att uppgifter som registrerats i det centrala systemet inte stämmer överens med de faktiska omständigheterna ska medlemsstaten eller byrån , utan att det hindrar anmälan av ett personuppgiftsbrott enligt artikel [33..] i förordning (EU) **2016/679** [...], snarast meddela ursprungsmedlemsstaten detta.

Om en medlemsstat har information som tyder på att uppgifter har registrerats i det centrala systemet i strid med denna förordning ska den så snart som möjligt underrätta eu-LISA, kommissionen och ursprungsmedlemsstaten om detta. Ursprungsmedlemsstaten ska kontrollera uppgifterna i fråga och vid behov omgående ändra eller radera dessa.
5. eu-LISA får inte till ett tredjelands myndigheter överföra eller ge tillgång till uppgifter som har registrerats i det centrala systemet. Detta förbud ska inte gälla överföringar till tredjeländer av sådana uppgifter som omfattas av förordning (EU) [...] [.../...].

Artikel 29

Register

1. eu-LISA ska föra register över all uppgiftsbehandling som sker inom det centrala systemet. Av registret ska framgå varför uppgifterna konsulterats, datum och tidpunkt för detta, vilka uppgifter som har överförts, vilka uppgifter som konsulterats och namnet på den enhet som fört in eller använt uppgifter samt på de ansvariga personerna.
2. Det register som avses i punkt 1 i denna artikel får användas endast för att övervaka uppgiftsskyddet med avseende på om behandlingen är tillåten och för att säkerställa datasäkerheten i enlighet med artikel 34. Registret ska på lämpligt sätt skyddas mot obehörig åtkomst, och det ska raderas ett år efter det att lagringsperioden enligt artikel 17 har löpt ut, om inte registret behövs för ett redan inlett övervakningsförfarande.
3. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b ska varje medlemsstat vidta alla nödvändiga åtgärder för att uppnå de mål som anges i punkterna 1 och 2 i den här artikeln inom ramen för sina nationella system. Varje medlemsstat ska också föra register över de personer som är behöriga att föra in eller använda uppgifterna.

Artikel 30

Den registrerades rättigheter

1. **I enlighet med kapitel III i förordning (EU) 2016/679 ska [...]** en person som omfattas av artikel 10.1, 13.1 eller 14.1 skriftligen, och där så är nödvändigt muntligen, informeras av ursprungsmedlemsstaten om följande i en koncis, klar och tydlig, begriplig och lättillgänglig form, med klara och tydliga formuleringar och på ett språk som han eller hon förstår eller rimligen kan förväntas förstå:

- a) Den registeransvariges, i den mening som avses i artikel **4.7 i förordning (EU) 2016/679** [...], och eventuella företrädares identiteter **och kontaktuppgifter** och uppgiftsskyddsombudets kontaktuppgifter.
- b) Ändamålen med behandlingen av uppgifterna i Eurodac **och den rättsliga grunden för behandlingen**, inklusive en redogörelse för målen för förordning (EU) nr [.../...] i enlighet med artikel 6 i den förordningen och en förklaring i begriplig form om att medlemsstaterna och Europol kan få åtkomst till Eurodac för brottsbekämpande ändamål.
- c) Mottagarna eller kategorier av mottagare av uppgifterna.
- d) När det gäller en person som omfattas av artikel 10.1, 13.1 eller 14.1, skyldigheten att lämna **biometriska uppgifter** [...].
- e) Den period under vilken uppgifterna kommer att lagras i enlighet med artikel 17.
- f) Rätten att av den personuppgiftsansvarige begära att få åtkomst till uppgifter som rör dem och att begära att oriktiga uppgifter om dem rättas och att ofullständiga personuppgifter kompletteras eller att olagligen behandlade person uppgifter om dem raderas, samt rätten att få information om förfarandena för utövande av dessa rättigheter och kontaktuppgifter till den registeransvarige och till de tillsynsmyndigheter som avses i artikel 32.1.
- g) Rätten att inge klagomål till en **nationell** tillsynsmyndighet.

2. När det gäller en person som omfattas av artikel 10.1 eller 13.1 och 14.1 ska den information som avses i punkt 1 i den här artikeln ges när hans eller hennes **biometriska uppgifter** [...] tas.

Om den person som omfattas av artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 är minderårig, ska medlemsstaterna ge informationen på ett sätt som är anpassat till personens ålder **med hjälp av broschyrer och/eller grafik och/eller demonstrationer som särskilt utformats för att förklara förfarandet för tagande fingeravtryck och ansiktsbilder för minderåriga.**

3. En gemensam broschyr, som ska innehålla minst de uppgifter som avses i punkt 1 i den här artikeln samt de som avses i [artikel 6.2 i förordning (EU) nr [.../...]], ska utarbetas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 44.2 i den förordningen.

Broschyren ska vara tydlig och lättbegriplig och avfattad i en koncis, klar och tydlig, begriplig och lätt tillgänglig form, på ett språk som den berörda personen förstår eller rimligen kan förväntas förstå.

Broschyren ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera den med ytterligare medlemsstatsspecifik information. Denna medlemsstatsspecifika information ska omfatta åtminstone information om den registrerades rättigheter och möjligheten att få information från nationella tillsynsmyndigheter samt kontaktuppgifter till den registeransvarige, den personuppgiftsansvarige och de nationella tillsynsmyndigheterna.

Artikel 31

Rätt till tillgång till, rättelse och radering av personuppgifter

1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b i denna förordning ska den registrerade personens rätt till tillgång, rättelse och radering utövas i enlighet med kapitel III **och artiklarna 77 och 79** i förordning (EU) **2016/679** [...] och tillämpas i enlighet med denna artikel.
2. Den registrerade personens rätt till tillgång i varje medlemsstat ska omfatta rätt att få information om de uppgifter som rör honom eller henne och som registrerats i det centrala systemet, liksom om vilken medlemsstat som överförde dem till det centrala systemet. Sådan åtkomst till uppgifter får bara beviljas av en medlemsstat.
2. Om rätten till rättelse eller radering utövas i en annan medlemsstat än i den eller de medlemsstater som överförde uppgifterna, ska myndigheterna i den medlemsstaten kontakta myndigheterna i den medlemsstat eller de medlemsstater som överförde uppgifterna så att dessa sistnämnda myndigheter kan kontrollera att uppgifterna är korrekta och att överföringen till och registreringen i det centrala systemet är laglig.
3. Om det visar sig att uppgifter som registrerats i det centrala systemet inte stämmer överens med de faktiska omständigheterna eller att de har registrerats på ett olagligt sätt, ska den medlemsstat som överförde uppgifterna rätta eller radera dem i enlighet med artikel 28.3. Den medlemsstaten ska till den registrerade skriftligen bekräfta att den har korrigerat, rättat, kompletterat, raderat eller begränsat behandlingen av personuppgifter om honom eller henne.
4. Om den medlemsstat som överförde uppgiften inte godtar att uppgifter som registrerats i det centrala systemet inte stämmer överens med de faktiska omständigheterna eller att de har registrerats på ett olagligt sätt, ska den skriftligen förklara för den registrerade varför den inte är beredd att korrigera eller radera uppgifterna.

Den medlemsstaten ska även förse den registrerade med information om vilka åtgärder han eller hon kan vidta om han eller hon inte godtar den förklaring som lämnas. Detta ska inbegripa information om hur talan väcks eller, vid behov, om hur ett klagomål anhängiggörs vid berörda myndigheter eller domstolar i den medlemsstaten samt om ekonomisk eller annan hjälp som finns att tillgå enligt de lagar, författningar och förfaranden som gäller i den medlemsstaten.

5. En begäran enligt punkterna 1 och 2 i denna artikel om tillgång, rättelse och radering ska innehålla alla uppgifter som behövs för att den registrerade ska kunna identifieras, inbegripet **biometriska uppgifter** [...]. Dessa uppgifter får bara användas för att de rättigheter som avses i punkterna 1 och 2 ska kunna utövas av den registrerade och ska sedan omedelbart raderas.
6. De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna ska samarbeta aktivt för att genast se till att den registrerades rätt till rättelse och radering kan utövas.
7. Om en person begär tillgång till uppgifter som rör honom eller henne ska den behöriga myndigheten upprätta och bevara en skriftlig handling där det anges att en sådan begäran skett och vilken åtgärd den ledde till, och utan dröjsmål göra denna handling tillgänglig för de nationella tillsynsmyndigheterna.
8. Den nationella tillsynsmyndigheten i den medlemsstat som överförde uppgifterna, och den nationella tillsynsmyndigheten i den medlemsstat där den registrerade vistas, ska på begäran informera den registrerade om dennes rätt att av den personuppgiftsansvarige begära tillgång till, rättelse, komplettering, radering eller begränsning av behandlingen av de personuppgifter som rör honom eller henne. Tillsynsmyndigheterna ska samarbeta i enlighet med kapitel VII i förordning (EU) **2016/679** [...].

Artikel 32

De nationella tillsynsmyndigheternas övervakning

1. Varje medlemsstat ska se till att den eller de **nationella** tillsynsmyndigheter i varje medlemsstat [...] som avses i artikel [51[...].1] i förordning (EU) **2016/679** [...] övervakar att den berörda medlemsstatens behandling av personuppgifter för de ändamål som fastställs i artikel 1.1 a och 1.1 b, inklusive överföringen av dem till det centrala systemet, sker på ett lagligt sätt.
2. Varje medlemsstat ska säkerställa att dess nationella tillsynsmyndighet har tillgång till rådgivning från personer som har tillräckliga kunskaper om **biometriska** [...] uppgifter.

Artikel 33

Europeiska datatillsynsmannens övervakning

1. Europeiska datatillsynsmannen ska säkerställa att all behandling av personuppgifter i samband med Eurodac, i synnerhet vid eu-LISA, sker i enlighet med förordning (EG) nr 45/2001 och med den här förordningen.
2. Europeiska datatillsynsmannen ska se till att en granskning av eu-LISA:s behandling av personuppgifter genomförs minst vart tredje år i enlighet med internationella revisionsstandarder. En rapport från dessa granskningar ska sändas till Europaparlamentet, rådet, kommissionen, eu-LISA och de nationella tillsynsmyndigheterna. eu-LISA ska ges tillfälle att yttra sig innan rapporten antas.

Artikel 34

Samarbete mellan nationella tillsynsmyndigheter och Europeiska datatillsynsmannen

1. De nationella tillsynsmyndigheterna och Europeiska datatillsynsmannen ska inom ramen för sina respektive befogenheter aktivt samarbeta inom sina ansvarsområden och säkerställa en samordnad tillsyn av Eurodac.
2. Medlemsstaterna ska se till att en granskning av behandlingen av personuppgifter för de ändamål som anges artikel 1.1 c utförs varje år, i enlighet med artikel 35.1, omfattande en analys av ett urval av de elektroniska framställningarna med motivering.

Granskningen ska bifogas de årsrapporter som medlemsstaterna ska lämna enligt artikel 42.8.

3. De nationella tillsynsmyndigheterna och Europeiska datatillsynsmannen ska inom ramen för sina respektive befogenheter utbyta relevant information, bistå varandra vid granskningar och inspektioner, utreda svårigheter med tolkningen eller tillämpningen av denna förordning, undersöka problem i samband med utövandet av oberoende tillsyn eller den registrerades rättigheter, utarbeta harmoniserade förslag till gemensamma lösningar på eventuella problem samt vid behov öka medvetenheten om rätten till uppgiftsskydd.
4. För det ändamål som anges i punkt 3 ska de nationella tillsynsmyndigheterna och Europeiska datatillsynsmannen sammanträda minst två gånger om året. Europeiska datatillsynsmannen ska stå för kostnader och service i samband med dessa möten. En arbetsordning ska antas vid det första mötet. Ytterligare arbetsmetoder ska utvecklas gemensamt efter behov. En gemensam verksamhetsrapport ska överlämnas till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och eu-LISA vartannat år.

Artikel 35

Skydd av personuppgifter för brottsbekämpande ändamål

1. Den eller de tillsynsmyndigheter i varje medlemsstat som avses i artikel **41.1** [...] i direktiv **(EU) 2016/680** [...] ska övervaka lagenligheten i medlemsstaternas behandling av personuppgifter enligt denna förordning för de ändamål som anges i artikel 1.1 c i denna förordning, däribland överföringar av dessa uppgifter till och från Eurodac.
2. Europols behandling av personuppgifter enligt denna förordning ska stå i överensstämmelse med beslut 2009/371/RIF och övervakas av en oberoende extern datatillsynsman. Artiklarna 30, 31 och 32 i det beslutet ska vara tillämpliga på Europols behandling av personuppgifter enligt denna förordning. Den oberoende externa datatillsynsmannen ska se till att individens rättigheter inte kränks.
3. De personuppgifter som erhålls från Eurodac i enlighet med denna förordning för de ändamål som anges i artikel 1.1 c ska enbart behandlas för att förhindra, upptäcka eller utreda det specifika fall för vilket en medlemsstat eller Europol har begärt uppgifterna.
4. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna [23 och 24] i direktiv **(EU) 2016/680** ska det centrala systemet, den utsedda myndigheten och kontrollmyndigheten och Europol registrera sökningarna i syfte att göra det möjligt för de nationella dataskyddsmyndigheterna och Europeiska datatillsynsmannen att övervaka att uppgiftsbehandlingen följer unionens regler för uppgiftsskydd, inbegripet för ändamålet att spara uppgifterna för att utarbeta de årliga rapporter som avses i artikel 42.8. Förutom för sådana ändamål ska personuppgifter och uppgiften om sökningen raderas i alla nationella register och i Europols register efter en månad, om inte uppgifterna behövs för den specifika pågående brottsutredning för vilken de begärdes och en medlemsstat eller av Europol.

Artikel 36

Datasäkerhet

1. Ursprungsmedlemsstaten ska säkerställa datasäkerheten före och under överföringen till det centrala systemet.
2. Varje medlemsstat ska med avseende på alla uppgifter som behandlas av dess behöriga myndigheter enligt denna förordning vidta de åtgärder som är nödvändiga, inbegripet anta en dataskyddsplan, för att
 - a) fysiskt skydda uppgifterna, inbegripet genom att utarbeta beredskapsplaner för att skydda kritisk infrastruktur,
 - b) hindra obehörigas tillträde till databehandlingsutrustning och nationella anläggningar vid vilka medlemsstaten utför operationer i enlighet med Eurodacs syften (utrustning, åtkomstkontroll och kontroller vid ingången till anläggningen),
 - c) hindra att datamedier läses, kopieras, ändras eller avlägsnas av obehöriga (kontroll av datamedier),
 - d) hindra obehörigt införande av uppgifter och hindra obehöriga från att skaffa sig kännedom om, ändra eller radera lagrade personuppgifter (kontroll av lagrade personuppgifter),
 - e) hindra att obehöriga använder automatiserade databehandlingssystem genom datakommunikationsutrustning (användarkontroll),

- f) hindra obehörig registrering av uppgifter i Eurodac och förhindra att uppgifter som behandlas i Eurodac obehörigt ändras eller raderas (kontroll av uppgiftsinmatningen),
- g) säkerställa att personer som är behöriga att ha åtkomst till Eurodac har åtkomst endast till de uppgifter som ingår i deras behörighet, med hjälp av individuella och unika användaridentiteter och skyddade åtkomstmetoder (åtkomstkontroll),
- h) säkerställa att alla myndigheter med rätt till åtkomst till Eurodac skapar profiler som beskriver uppgifter och ansvar för personer som har rätt att få åtkomst till, lägga in, uppdatera, radera och söka uppgifter och på begäran utan dröjsmål ger de nationella tillsynsmyndigheter som avses i **artikel 51** [...] i förordning (EU) **2016/679** [...] och i artikel 41 i direktiv (EU) **2016/680** [...] tillgång till dessa profiler samt all annan relevant information som myndigheterna kan behöva för tillsynsändamål (personalprofiler),
- i) säkerställa möjligheten att kontrollera och fastställa till vilka organ personuppgifter kan överföras med användning av datakommunikationsutrustning (kontroll av kommunikationen),
- j) säkerställa möjligheten att kontrollera och fastställa vilka uppgifter som har behandlats i Eurodac, när detta har gjorts, av vem och för vilket syfte (kontroll av registreringen),
- k) hindra obehörig läsning, kopiering, ändring eller radering av personuppgifter i samband med såväl överföring av personuppgifter till eller från Eurodac som transport av datamedier, särskilt med hjälp av lämplig krypteringsteknik (kontroll av transport),
- l) säkerställa att de system som installerats kan återställas vid störningar (återställande),

- m) säkerställa att Eurodac fungerar, att funktionsfel rapporteras (driftsäkerhet) och att de lagrade personuppgifterna inte kan förvanskas genom funktionsfel i systemet (dataintegritet),
 - n) övervaka att de säkerhetsåtgärder som avses i denna punkt är verkningsfulla och vidta nödvändiga organisatoriska åtgärder i fråga om inre övervakning för att säkerställa att denna förordning efterlevs (egenrevision) och för att alla relevanta händelser som inträffar under tillämpningen av de åtgärder som anges i led b– k och som kan peka på förekomsten av ett säkerhetstillbud ska upptäckas automatiskt inom 24 timmar.
3. Medlemsstaterna ska informera eu-LISA om säkerhetstillbud som de har upptäckt i sina system utan att det påverkar anmälan av och underrättelse om en personuppgiftsincident enligt [artiklarna 33 och [...] 34] i förordning (EU) **2016/679 respektive artiklarna 30 och 31 i direktiv (EU) 2016/680** [...]. eu-LISA ska informera medlemsstaterna, Europol och Europeiska datatillsynsmannen om eventuella säkerhetstillbud. De berörda medlemsstaterna, eu-LISA och Europol ska samarbeta under ett säkerhetstillbud.
4. eu-LISA ska med avseende på driften av Eurodac vidta de åtgärder som är nödvändiga för att uppnå de mål som anges i punkt 2, inklusive att anta en datasäkerhetsplan.

Artikel 37

Förbud mot överföring av uppgifter till tredjeländer, internationella organisationer eller privata enheter²⁶

1. Personuppgifter som en medlemsstat eller Europol i kraft av denna förordning erhållit från det centrala systemet får inte överföras eller göras tillgängliga för tredjeländer eller internationella organisationer eller privata enheter som är etablerade i eller utanför unionen. Detta förbud ska också gälla om dessa uppgifter behandlas vidare på nationell nivå eller mellan medlemsstater i den mening som avses i [artikel 3.2 [...] i direktiv (EU) 2016/680 [...]].
2. Personuppgifter som har sitt upphov i en medlemsstat och som utbyts mellan medlemsstaterna efter en träff som erhållits för de ändamål som anges i artikel 1.1 c ska inte överföras till tredjeländer om det finns en verklig risk för att den registrerade personen till följd av denna överföring kan komma att utsättas för tortyr, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning eller någon annan kränkning av sina grundläggande rättigheter.
3. Ingen information lämnas ut till tredjeland om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1 [...].
4. De förbud som avses i punkterna 1 och 2 ska inte påverka medlemsstaternas rätt att överföra sådana uppgifter i enlighet med kapitel V i förordning (EU) 2016/679 [...] respektive med de nationella regler som antagits enligt **kapitel V** i direktiv (EU) 2016/680 [...] till tredjeländer på vilka förordning (EU) nr [...]/[...] är tillämplig.

²⁶ DE: granskningsreservation.

Artikel 38

Överföring av uppgifter till tredjeländer vid återsändande²⁷

1. Genom undantag från artikel 37 i denna förordning får sådana uppgifter om personer som avses i artiklarna 10.1, 13.2 och 14.1, och som medlemsstaten erhållit genom en träff efter sökning för de ändamål som anges i artikel 1.1 a eller 1.1 b, överföras eller göras tillgängliga för tredjeland i enlighet med **kapitel V** [...] i förordning (EU) **2016/679** [...], om det är nödvändigt för att bevisa en tredjelandsmedborgares **eller en statslös persons** identitet i återsändandesyfte [...].

[...]

[...]
2. Ingen information lämnas ut till tredjeland om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1 [...].
3. Tredjeland ska inte ha direkt åtkomst till det centrala systemet för att jämföra eller överföra **biometriska** [...] uppgifter eller övriga personuppgifter om tredjelandsmedborgare eller statslösa personer och får inte beviljas åtkomst genom en medlemsstats utsedda nationella åtkomstpunkt.

Artikel 39

Logg och dokumentation

1. Varje medlemsstat och Europol ska se till att all uppgiftsbehandling som föranleds av framställningar om jämförelser med Eurodacuppgifter för de ändamål som anges i artikel 1.1 c registreras eller dokumenteras för kontroll av om den varit korrekt, för övervakning av att uppgiftsbehandling, dataintegritet och datasäkerhet är lagenlig samt för egenrevision.

²⁷ DE: granskningsreservation.

2. Loggen eller dokumentationen ska alltid utvisa följande:
- a) Det exakta ändamålet med en framställan om jämförelse, inklusive den berörda typen av terroristbrott eller annat grovt brott och, för Europols del, det exakta ändamålet med framställan om jämförelse.
 - b) De rimliga skäl som anges för att inte göra en jämförelse med andra medlemsstater enligt beslut 2008/615/RIF, i enlighet med artikel 21.1 i den här förordningen.
 - c) Referensnummer för det nationella registret.
 - d) Datum och exakt klockslag för en framställan om jämförelse från den nationella åtkomstpunkten till det centrala systemet.
 - e) Namn på den myndighet som har begärt åtkomst för jämförelse, och ansvarig person som gjorde framställan och behandlade uppgifterna.
 - f) När så är tillämpligt, användning av det förfarande för brådskande undantagsfall som avses i artikel 20.4 och det beslut som fattats med avseende på efterhandskontrollen.
 - g) Vilka uppgifter som använts för jämförelsen.
 - h) I enlighet med nationella regler eller beslut 2009/371/RIF, beteckningen för den tjänsteman som utförde sökningen och för den tjänsteman som beordrade sökningen eller överföringen.
3. Sådana loggar eller dokumentation får användas endast för att övervaka att behandlingen av uppgifterna är lagenlig och för att säkerställa dataintegriteten och datasäkerheten. Endast loggar som inte innehåller personuppgifter får användas för den övervakning och utvärdering som avses i artikel 42. De behöriga nationella tillsynsmyndigheter som ansvarar för att kontrollera om en framställan kan godtas och för att övervaka att behandlingen av uppgifterna är lagenlig och för att säkerställa dataintegriteten och datasäkerheten ska ha åtkomst till dessa loggar på begäran, så att de kan fullgöra sina uppgifter.

Artikel 40

Skadeståndsansvar

1. Varje person eller medlemsstat som har lidit materiell eller immateriell skada till följd av en olaglig behandling eller av något annat handlande som är oförenligt med denna förordning har rätt till ersättning av den medlemsstat som är ansvarig för den uppkomna skadan. Den medlemsstaten ska helt eller delvis befrias från detta ansvar om den bevisar att den inte på något sätt är ansvarig för den händelse som vållade skadan.
2. Om en medlemsstats underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt denna förordning orsakar skada på det centrala systemet ska den medlemsstaten hållas ansvarig för denna skada, såvida inte och i den mån som eu-LISA eller en annan medlemsstat har underlåtit att vidta rimliga åtgärder för att förhindra skadan eller för att begränsa dess verkningar.
3. Skadeståndsanspråk mot en medlemsstat för skador som avses i punkterna 1 och 2 ska regleras genom den nationella lagstiftningen i den medlemsstat som är svarande i enlighet med artiklarna **79 och 80** [...] i förordning (EU) **2016/679** [...] och artiklarna **54 och 55** [...] i direktiv (EU) **2016/680** [...].

KAPITEL IX

OPERATIV FÖRVALTNING AV DUBLINET OCH ÄNDRINGAR AV FÖRORDNING (EU) NO 1077/2011²⁸

Artikel 40a

Operativ förvaltning av DubliNet och därmed sammanhängande uppgifter

- 1. eu-LISA ska också driva och förvalta en separat säker elektronisk överföringskanal mellan medlemsstaternas myndigheter, kallad kommunikationsnätet DubliNet, som inrättats genom [artikel 18 i förordning (EG) nr 1560/2003] för de ändamål som fastställs i artiklarna 32, 33 och 46 i förordning (EU) nr [.../...].**
- 2. Den operativa förvaltningen av DubliNet ska omfatta alla de uppgifter som är nödvändiga för att säkerställa DubliNets tillgänglighet under normal kontorstid, fem dagar i veckan.**
- 3. eu-LISA ska ansvara för följande uppgifter med avseende på DubliNet:**
 - a) Tekniskt stöd till medlemsstaterna genom en helpdesk som är öppen under normal kontorstid, fem dagar i veckan, däribland hjälp med problem som rör kommunikation, kryptering och dekryptering av e-postmeddelanden samt undertecknande av formulär.**
 - b) Tillhandahållande av säkerhetstjänster på it-området för DubliNet.**
 - c) Förvaltning, registrering och förnyande av de digitala certifikat som används för kryptering och undertecknande av e-postmeddelanden inom ramen för DubliNet.**
 - d) DubliNets tekniska utveckling.**
 - e) Avtalsfrågor.**

²⁸ FR: granskningsreservation.

4. Byrån ska i samarbete med medlemsstaterna säkerställa att bästa tillgängliga och säkrast möjliga teknologi och teknik alltid används för DubliNet, med beaktande av en kostnads-nyttoanalys.

Artikel 40b

Ändringar av förordning (EU) nr 1077/2011

1. I förordning (EU) nr 1077/2011 ska artikel 1.2 ersättas med följande text:

"2. Byrån ska ansvara för den operativa förvaltningen av den andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II), informationssystemet för viseringar (VIS), Eurodac och in- och utresesystemet.

Byrån ska också ansvara för den operativa förvaltningen av en separat säker elektronisk överföringskanal mellan medlemsstaternas myndigheter, kallad kommunikationsnätet DubliNet, som inrättats genom [artikel 18 i förordning (EG) nr 1560/2003] för informationsutbyte enligt förordning (EU) nr [604/2013]."

2. I förordning (EU) nr 1077/2011 ska följande artikel läggas till efter artikel 5:

"Artikel 5c

Uppgifter med avseende på DubliNet

1. Med avseende på DubliNet ska byrån utföra
 - a) de uppgifter som den tilldelats enligt förordning (EU) [.../...],
 - b) uppgifter som rör utbildning och teknisk användning av DubliNet."

KAPITEL IX

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 41

Kostnader

1. Kostnaderna i samband med det centrala systemets och kommunikationsinfrastrukturens inrättande och verksamhet ska belasta Europeiska unionens allmänna budget.
2. Kostnaderna vid de nationella åtkomstpunkterna och kostnaderna för deras anslutning till det centrala systemet ska bäras av respektive medlemsstat.
3. Varje medlemsstat och Europol ska på egen bekostnad inrätta och underhålla den tekniska infrastruktur som behövs för att genomföra denna förordning och vidare stå för de kostnader som uppstår vid framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter för de ändamål som anges i artikel 1.1 c.

Artikel 42

Kostnader

1. eu-LISA ska till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och Europeiska datatillsynsmannen överlämna en årsrapport om det centrala systemets verksamhet, inbegripet dess tekniska funktionssätt och säkerhet. Årsrapporten ska omfatta information om Eurodacs ledning och resultat i förhållande till på förhand fastställda kvantitativa indikatorer för de mål som avses i punkt 2.

2. eu-LISA ska säkerställa att rutiner upprättas för att följa upp det centrala systemets funktion i förhållande till mål rörande produktion, kostnadseffektivitet och tjänsternas kvalitet.
3. eu-LISA ska ha tillgång till den information om uppgiftstransaktionerna inom det centrala systemet som behövs för tekniskt underhåll, rapportering och statistik.
4. Senast [...] ska eu-LISA genomföra en studie av den tekniska genomförbarheten av att en programvara för ansiktsgenkänning läggs till det centrala systemet för jämförelse av ansiktsbilder. Studien ska utvärdera hur tillförlitliga och korrekta de resultat är som tas fram av programvaran för ansiktsgenkänning för Eurodacs syften, och i utvärderingen ska det utfärdas eventuella nödvändiga rekommendationer innan tekniken för ansiktsgenkänning införs i det centrala systemet.
5. Senast den [...] och därefter vart fjärde år ska kommissionen göra en övergripande utvärdering av Eurodac och granska de uppnådda resultaten mot de uppställda målen och undersöka inverkan på de grundläggande rättigheterna, inbegripet frågan huruvida brottsbekämpande myndigheters tillgång till uppgifter har lett till att personer som omfattas av denna förordning indirekt har diskriminerats, och ska bedöma om systemet fortfarande är berättigat och värdera eventuella följder för framtida verksamhet, och samtidigt lämna nödvändiga rekommendationer. Kommissionen ska överlämna utvärderingen till Europaparlamentet och rådet.
6. Medlemsstaterna ska förse eu-LISA och kommissionen med den information de behöver för att kunna utarbeta den årliga rapport som avses i punkt 1.

7. eu-LISA, medlemsstaterna och Europol ska förse kommissionen med den information som behövs för att utarbeta de utvärderingsrapporter som avses i punkt 5. Denna information får inte äventyra arbetsmetoder eller innehålla uppgifter som röjer de utsedda myndigheternas källor, personal eller utredningar.
8. Varje medlemsstat och Europol ska, med respekt för bestämmelserna i nationell rätt om offentliggörande av känsliga uppgifter, utarbeta årliga rapporter om hur effektiva jämförelserna av **biometriska** [...] uppgifter med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål varit, innehållande information och statistik om:
- det exakta syftet med jämförelserna, inklusive typ av terroristbrott eller grovt brott,
 - angivna grunder för skälig misstanke,
 - angivna rimliga skäl för att inte göra en jämförelse med andra medlemsstater enligt beslut 2008/615/RIF, i enlighet med artikel 21.1 i denna förordning,
 - antal tillfällen då framställningar om jämförelser har gjorts,
 - antal och typ av ärenden som lett till identifieringar,
 - behovet och utnyttjandet av möjligheten att åberopa brådskande undantagsfall, inklusive de fall där brådskande inte godtogs som skäl vid kontrollmyndighetens efterhandskontroll.

Medlemsstaternas och Europols årsrapporter ska översändas till kommissionen före den 30 juni påföljande år.

9. [...]

Artikel 43

Sanktioner

Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som krävs för att säkerställa att all behandling av uppgifter i det centrala systemet som strider mot Eurodacs syfte enligt artikel 1 leder till effektiva, proportionella och avskräckande sanktioner, inklusive administrativa eller straffrättsliga sanktioner enligt nationell rätt.

Artikel 44

Territoriellt tillämpningsområde

Bestämmelserna i denna förordning ska inte tillämpas på något territorium på vilket [förordning (EU) nr 604/2013] inte är tillämplig.

Artikel 45

Anmälan av utsedda myndigheter och kontrollmyndigheter

1. Senast den [...] ska varje medlemsstat meddela kommissionen namnet på sina utsedda myndigheter, de operativa enheter som avses i artikel 6.3 och sin kontrollmyndighet och utan dröjsmål anmäla eventuella förändringar i detta avseende.
2. Senast den [...] ska Europol meddela kommissionen namnet på sin kontrollmyndighet och den nationella åtkomstpunkt som den har utsett och utan dröjsmål anmäla eventuella förändringar i detta avseende.

3. Kommissionen ska årligen offentliggöra den information som avses i punkterna 1 och 2 i *Europeiska unionens officiella tidning* och via en elektronisk publikation som ska vara tillgänglig på internet och som uppdateras utan dröjsmål.

Artikel 46

Upphävande

Förordning (EU) nr 603/2013 ska upphöra att gälla den [...].

Hänvisningar till de upphävda förordningarna ska anses som hänvisningar till den här förordningen och läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilagan.

Artikel 47

Ikraftträdande och tillämplighet

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning ska tillämpas från och med den [...]²⁹.

Medlemsstaterna och eu-LISA ska enas om dokumentet för gränssnittskontroll senast sex månader efter denna förordning träder i kraft.

²⁹ 24 månader efter det att denna förordning har trätt i kraft.

Artiklarna 2.2, 32 [...] och, för de ändamål som avses i artikel 1.1 a och 1.1 b, artiklarna 28.4, 30 och 37 ska tillämpas från och med den dag som anges i artikel **99** [...] .2 i förordning (EU) **2016/679** [...]. Till och med denna dag ska artiklarna 2.2, 27.4, 29, 30 och 35 i förordning (EU) nr 603/2013 tillämpas.

Artiklarna 2.4, 35 och för de ändamål som avses i artikel 1.1 c, artiklarna 28.4, 30, 37 och 40 ska tillämpas från och med den dag som anges i artikel **63** [...] .1 i direktiv (EU) **2016/ 680** [...]. Till och med denna dag ska artiklarna 2.4, 27.4, 29, 33, 35 och 37 i förordning (EU) nr 603/2013 tillämpas.

Jämförelser av ansiktsbilder med hjälp av den programvara för ansiktsgenkänning som avses i artiklarna 15 och 16 i denna förordning ska tillämpas från och med den dag då tekniken för ansiktsgenkänning har införts i det centrala systemet. Programvaran för ansiktsgenkänning ska införas i det centrala systemet [*två år efter denna förordnings ikraftträdande*]. Fram till den dagen ska ansiktsbilder lagras i det centrala systemet som en del av den registrerades uppgifter och ska överföras till en medlemsstat efter en jämförelse av fingeravtryck när det förekommer ett resultat med en träff.

Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen och eu-LISA så snart de har vidtagit nödvändiga tekniska arrangemang för att överföra uppgifter till det centrala systemet artiklarna XX–XX, senast den [...].

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdad i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande